

PEUGEOT 206 WRC

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

BELT DRIVE 4WD

1/10 電動RC 4WDレーシングカー プジョー 206 WRC

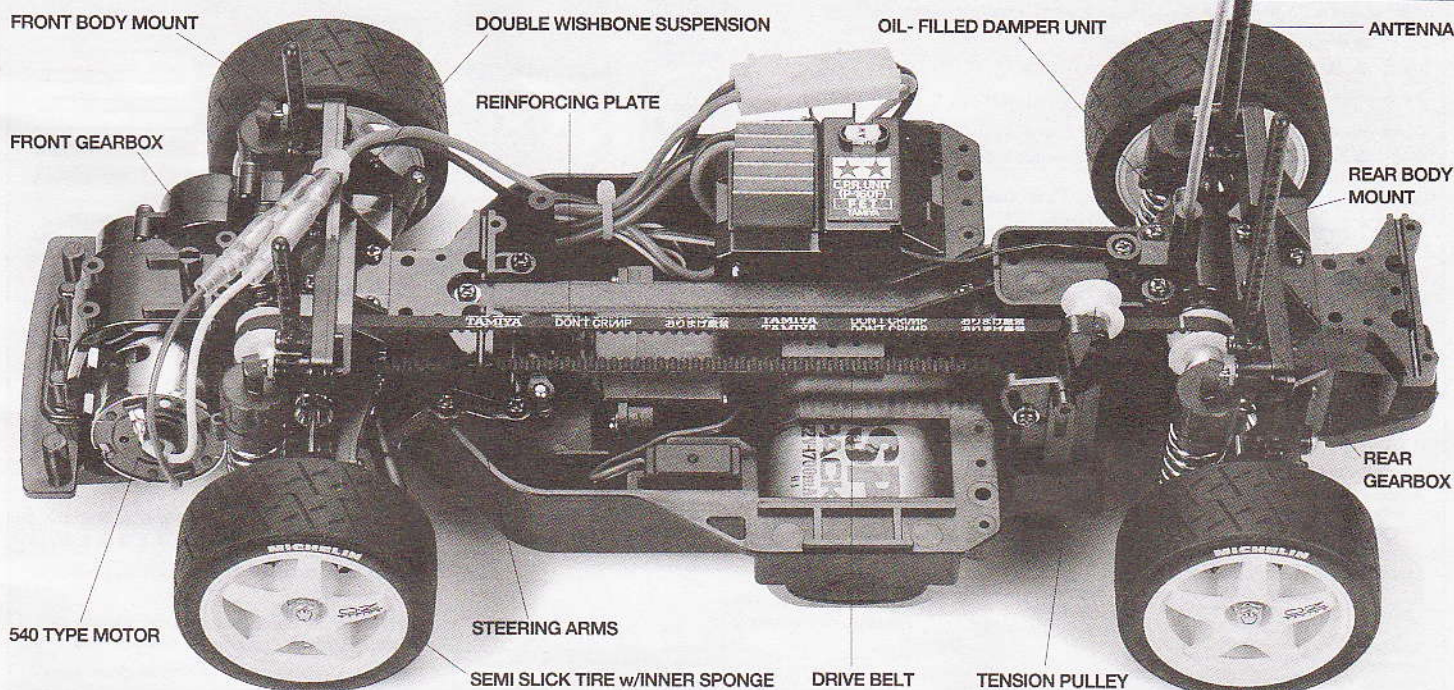
Manufactured under license from Peugeot.
"Michelin" and the "Tire Man Design" are trademarks of Michelin Tire Corporation.



Photo: NACKI KOBAYASHI

TAMIYA, INC. ★★ 3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

TA03F-S



PEUGEOT 206 WRC

●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロポセット(1/10,1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

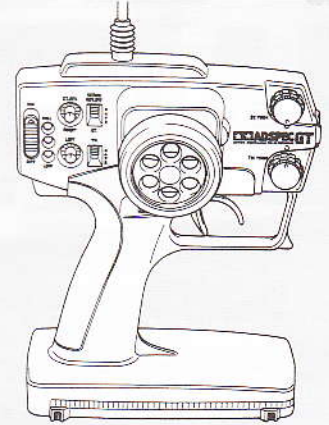
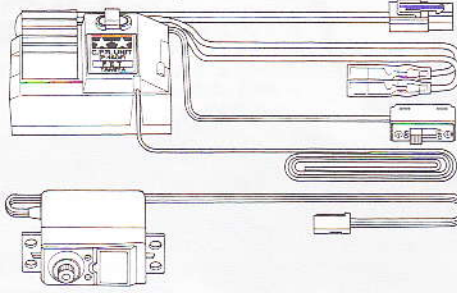
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

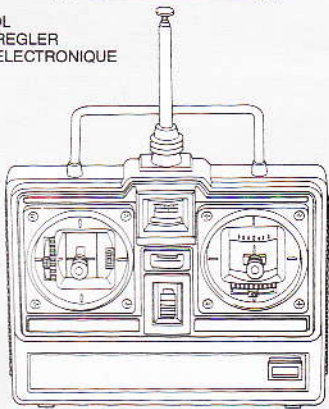
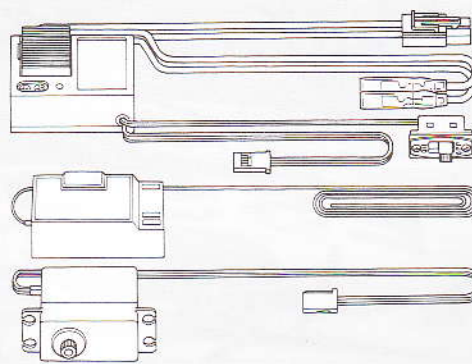
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-1プロポ
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



FET アンプ付き2チャンネルプロポ
STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



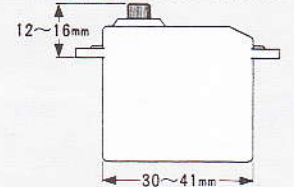
タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing



7.2V専用充電器
Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



《使用できるサーボの大きさ》
SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

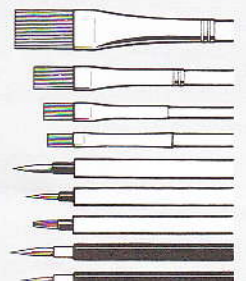
PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

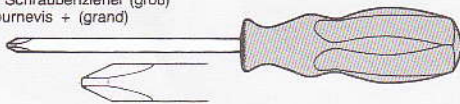
TS-26, X-2 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

X-18 ●セミアグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

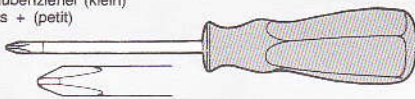


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

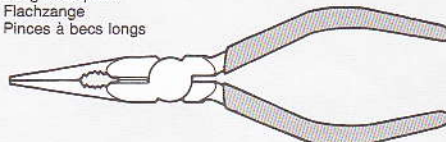


ピンセット

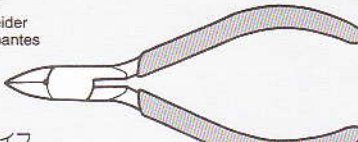
Tweezers
Pinzette
Précèlles



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



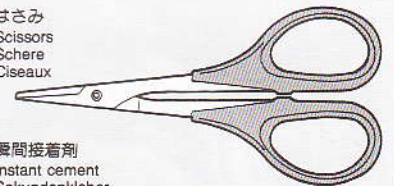
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



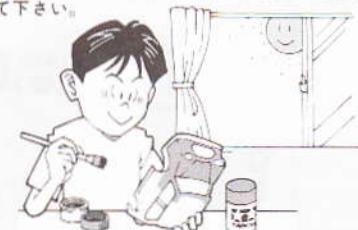
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

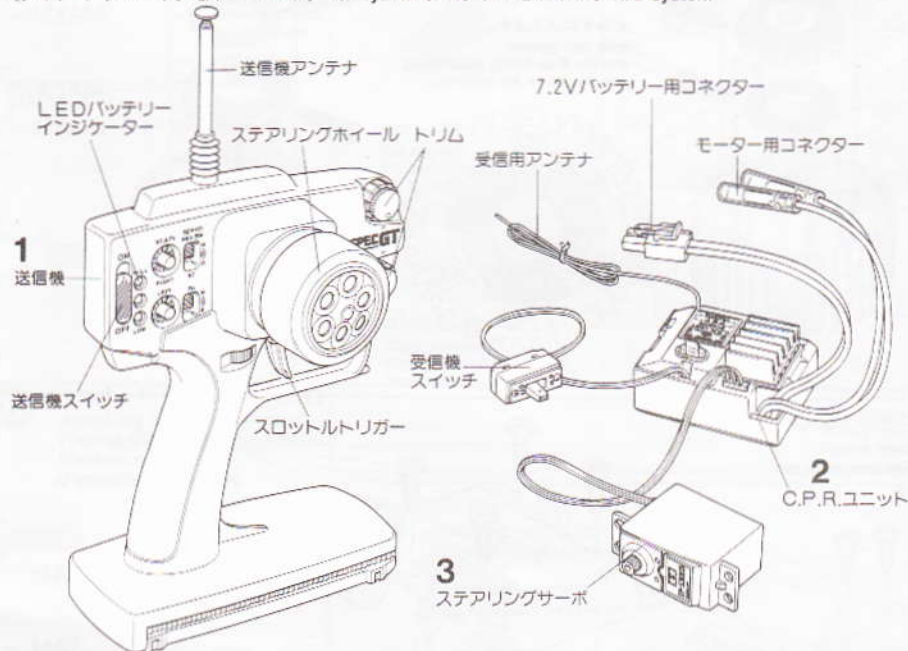
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendetwas Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-1プロボ》 Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system



《2チャンネルプロボの名称》

- 1 ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつたえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

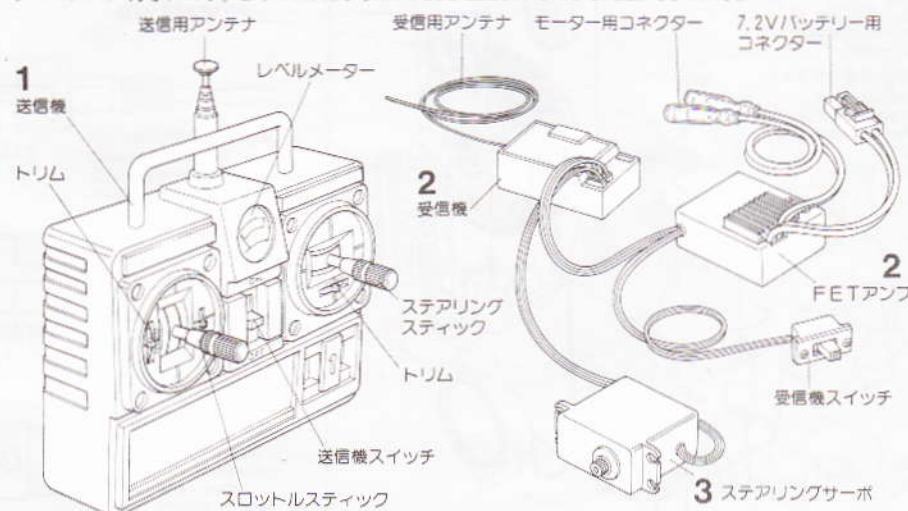
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作前にかならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

- このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ずグリスアップして組み込んで下さい。
- ★Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.
 - ★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
 - ★Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.

A 1~7

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《デフギヤーのくみため》 Differential gear Differentialtriebe Différentiel

MA2 2×8mm
×6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA12×4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA19×2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA20×4
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21×6
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

2 《リヤギヤーケースのくみため》 Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

MA1 3×10mm
×4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 1150
×2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

GERAMIC GREASE
タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるβ-ロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤーや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみたてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

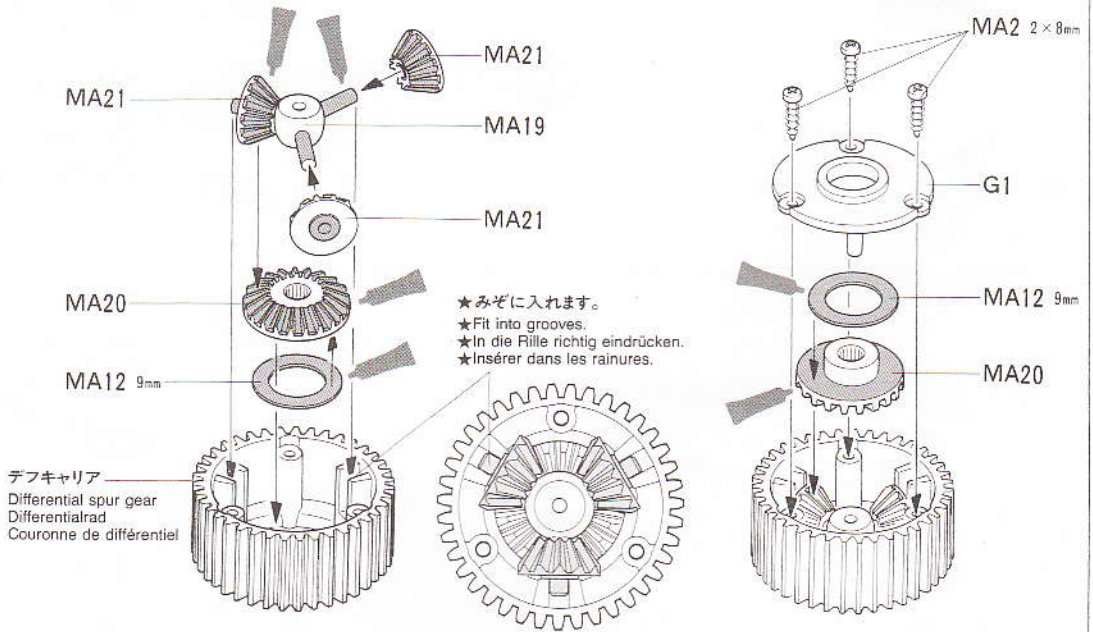
PRECAUTION

- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

1 《デフギヤーのくみため》

Differential gear
Differentialtriebe
Différentiel

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

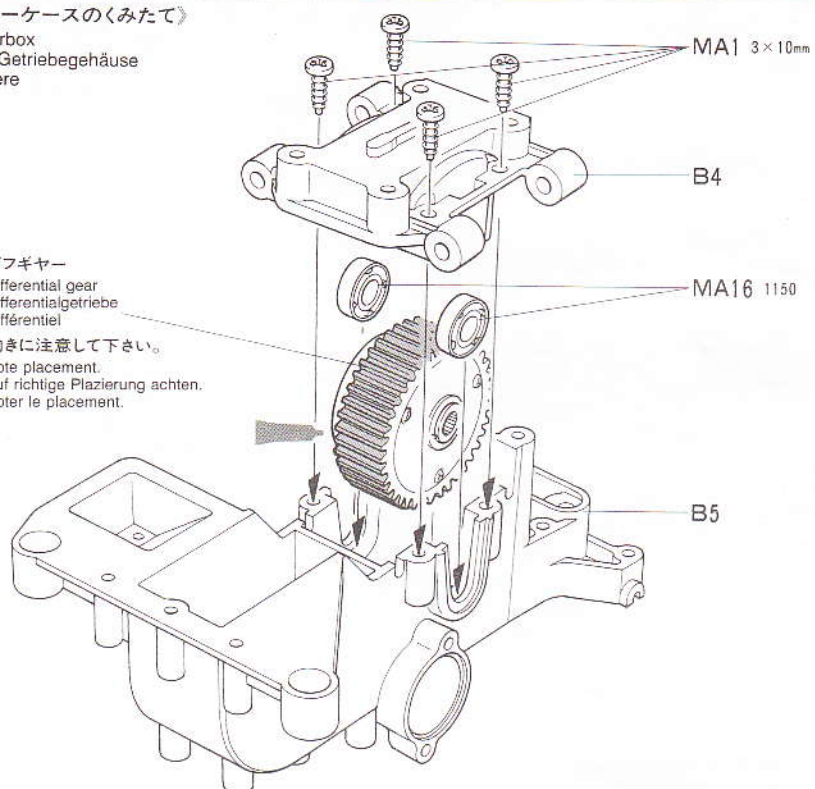


2 《リヤギヤーケースのくみため》

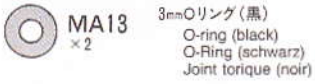
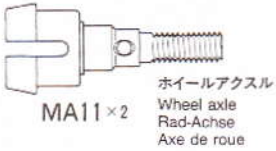
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

デフギヤー
Differential gear
Differentialtriebe
Différentiel

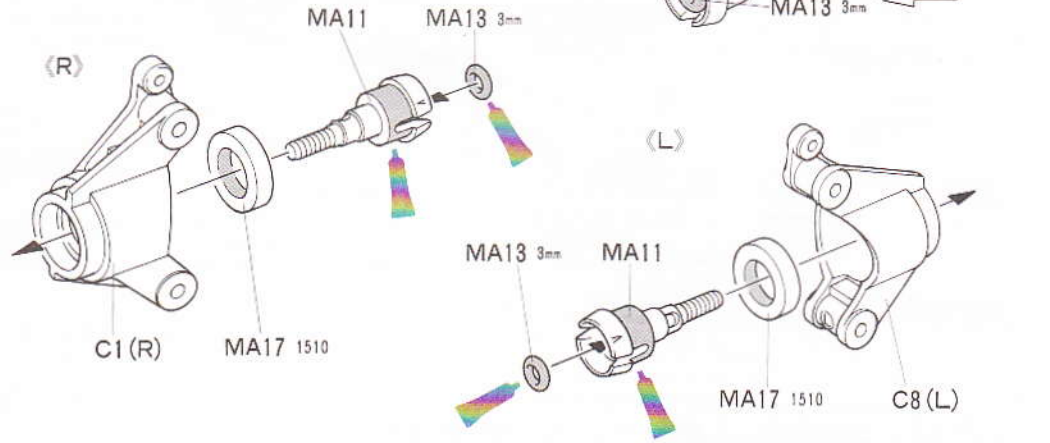
- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.



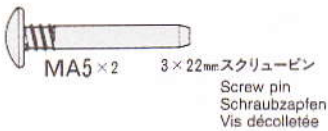
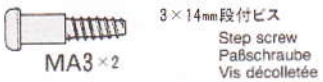
6 〈リアアクスルのくみため〉
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière



6 〈リアアクスルのくみため〉
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière

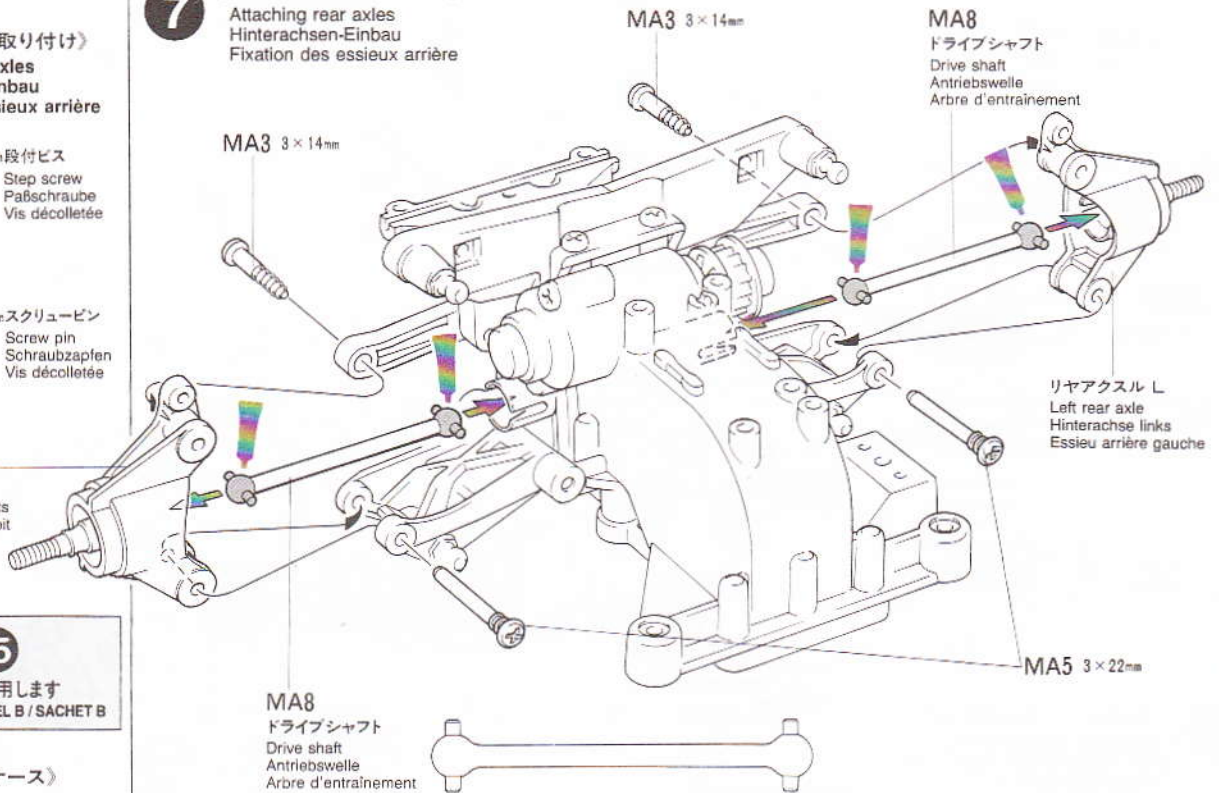


7 〈リアアクスルの取り付け〉
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



リアアクスル R
Right rear axle
Hinterachse rechts
Essieu arrière droit

7 〈リアアクスルの取り付け〉
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



B **8~15**
袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SÄCHET B

8 〈フロントギヤークース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

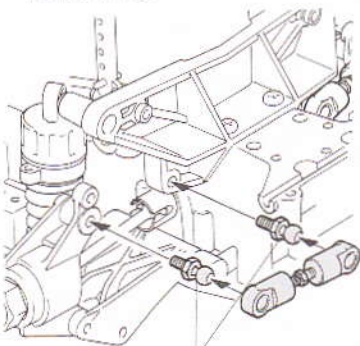
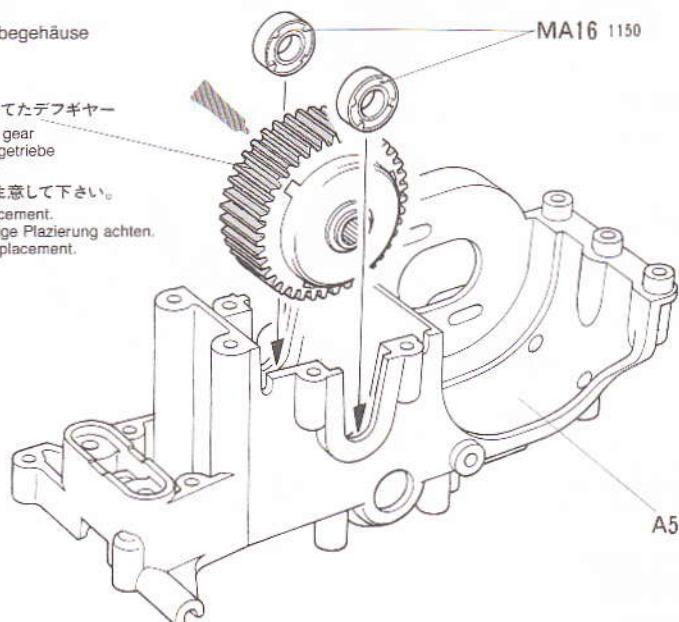


OP.192 ターンバックルアッパーアームセット
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car Turnbuckle Arm Set

8 〈フロントギヤークース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

① でくみためたデフギヤー
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.



9 《フロントロアアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

MA1 × 6 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 2 3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA6 × 2 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB1 × 3 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB5 × 5 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

10 《フロントカウンターギヤー》
Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant

MA14 × 1 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

MA3 × 2 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA6 × 2 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA16 × 1 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA18 × 1 730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MB6 × 2 1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

●SR704 TA03PRO L 部品 (別売)
●50704 TA03PRO L PARTS (GEAR) (available separately)

*04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤーとスパーギヤーもそろえて交換して下さい。

*When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

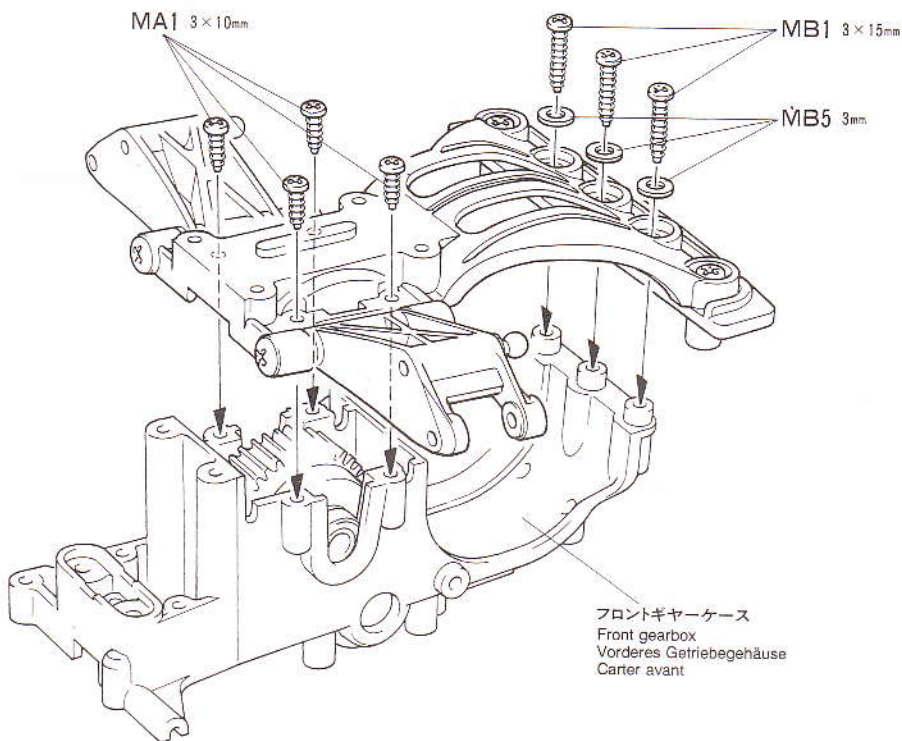
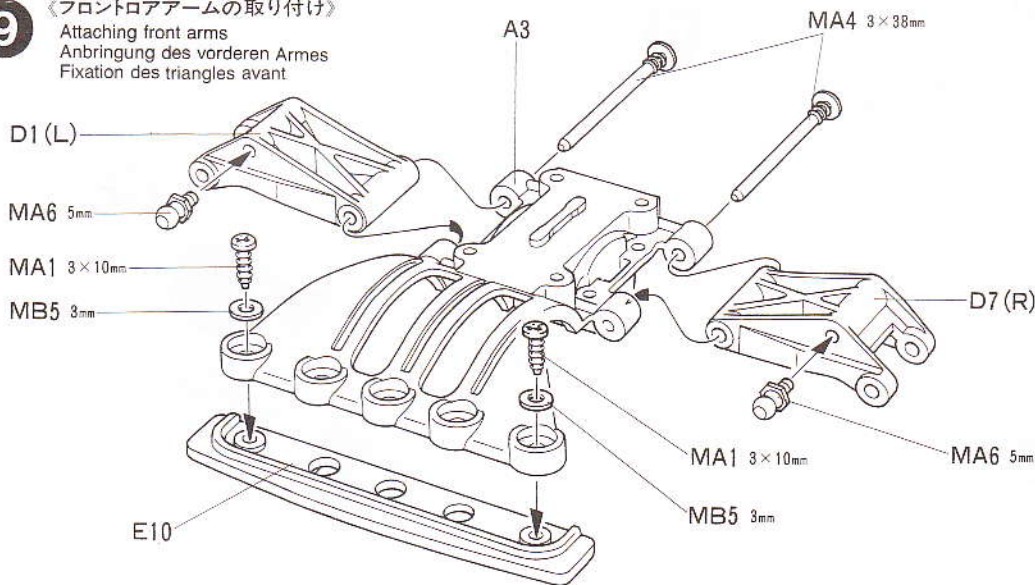
SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)



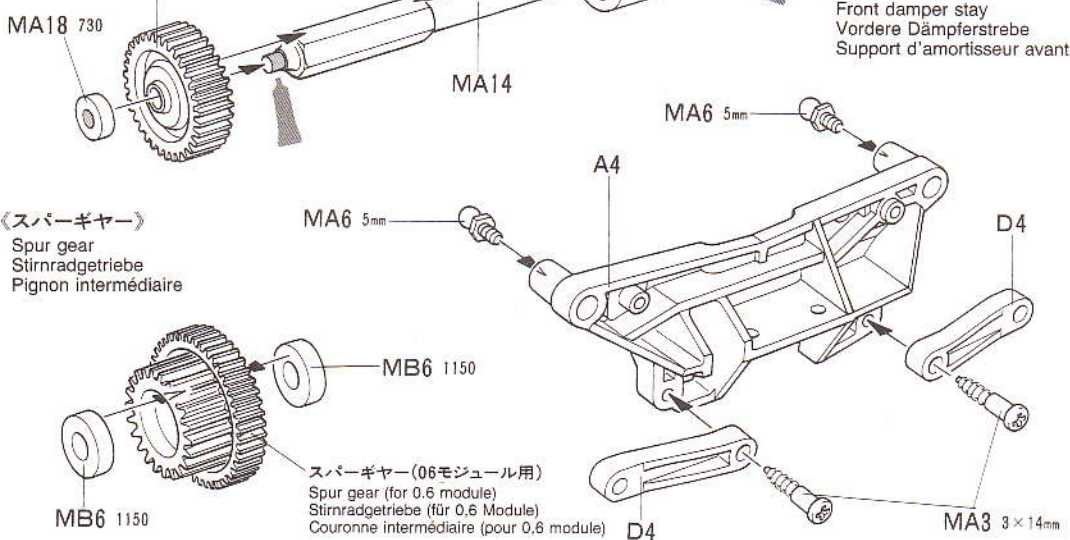
ITEM 74001

9 《フロントロアアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



10 《フロントカウンターギヤー》
Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant


カウンターギヤー (0.6モジュール用)
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)




《スパーギヤー》
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire


スパーギヤー (0.6モジュール用)
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Couronne intermédiaire (pour 0,6 module)

11 フロントカウンターギヤの取り付け
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1×2

 5×16mmパイプ
Tube
Rohr
MB10×1

12 フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1×4

 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MA7×1

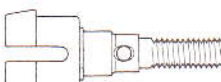
 キヤブックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
MA9×1


 キヤブックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
MA10×1

 プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
MA15×1

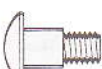
13 フロントアクスルのくみため
Front axles
Vorderachse
Essieux avant

 5mmビローホール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule
MA6×2

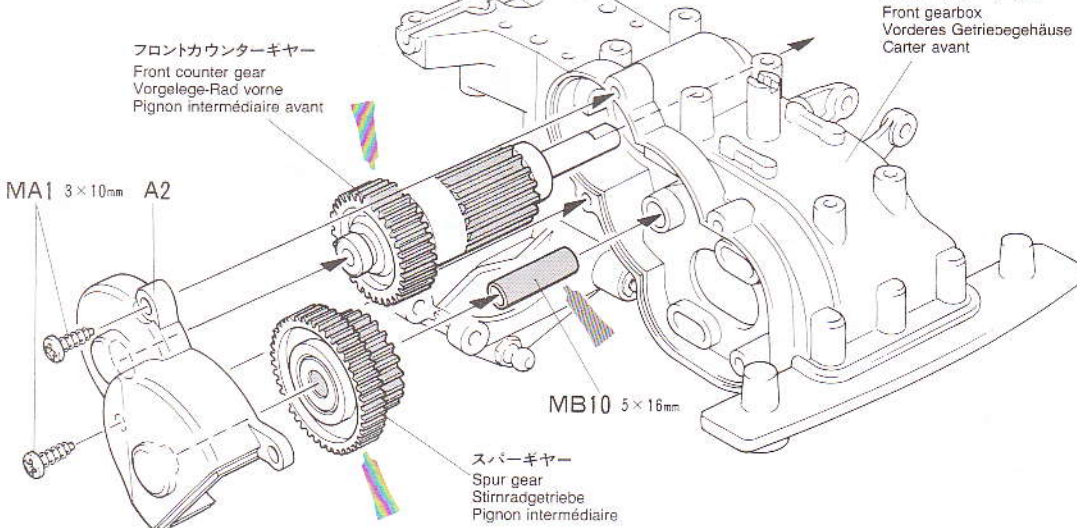
 ホールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
MA11×2

 3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MA13×2

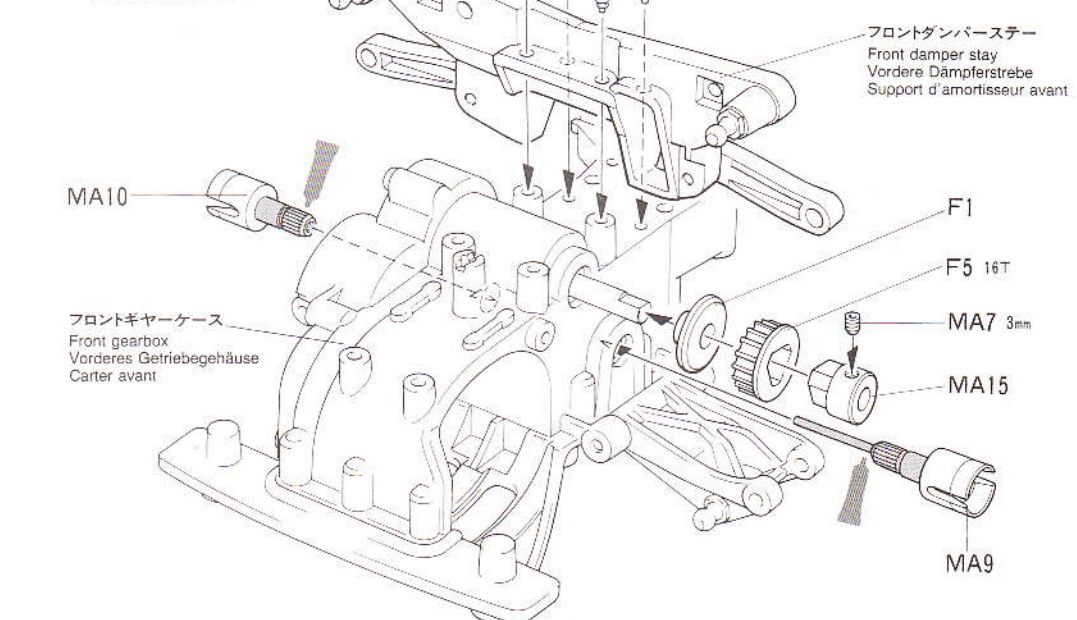
 MA17×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

 4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2×4

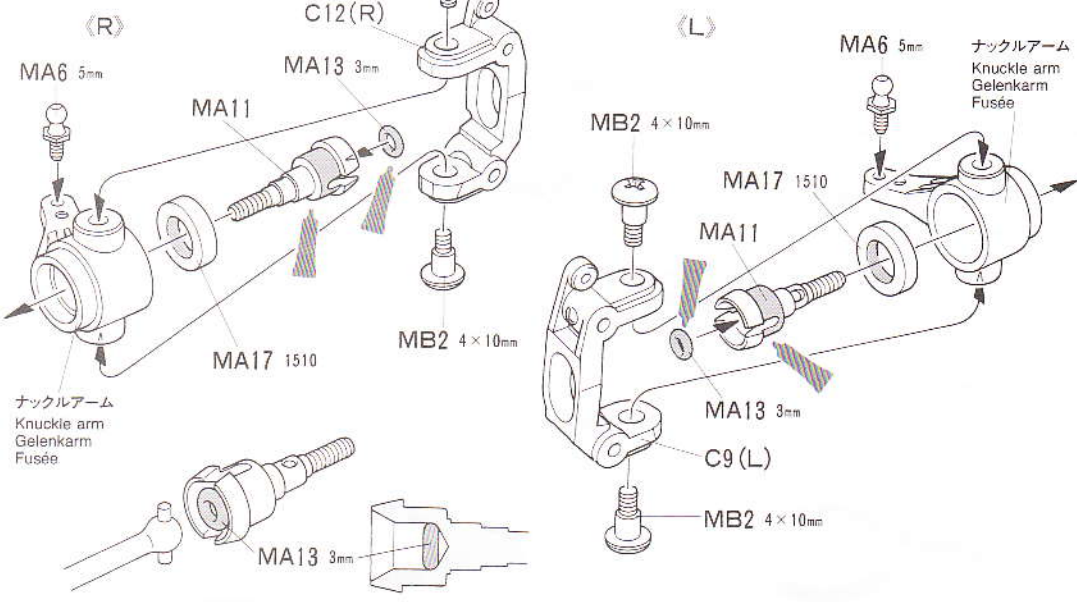
11 フロントカウンターギヤの取り付け
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



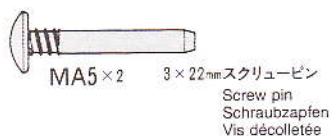
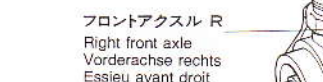
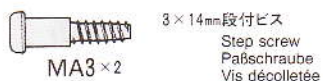
12 フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant



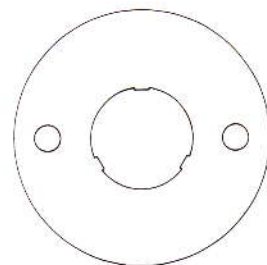
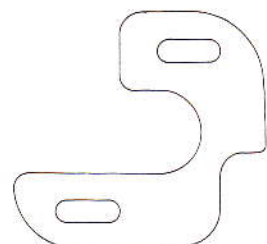
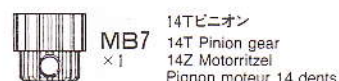
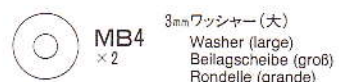
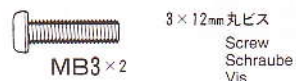
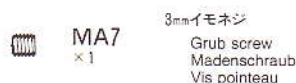
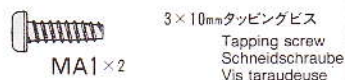
13 フロントアクスルのくみため
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



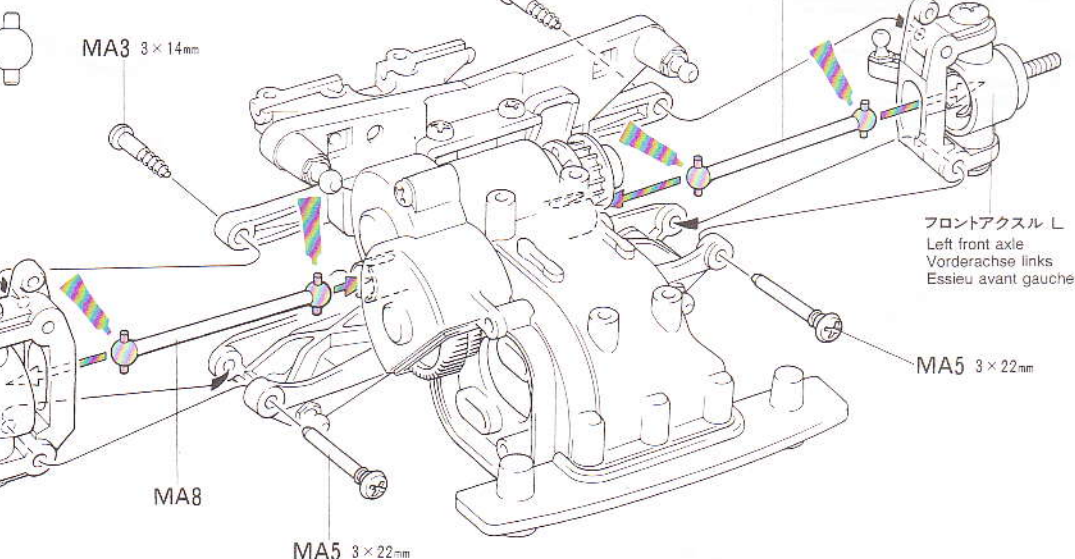
14 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant



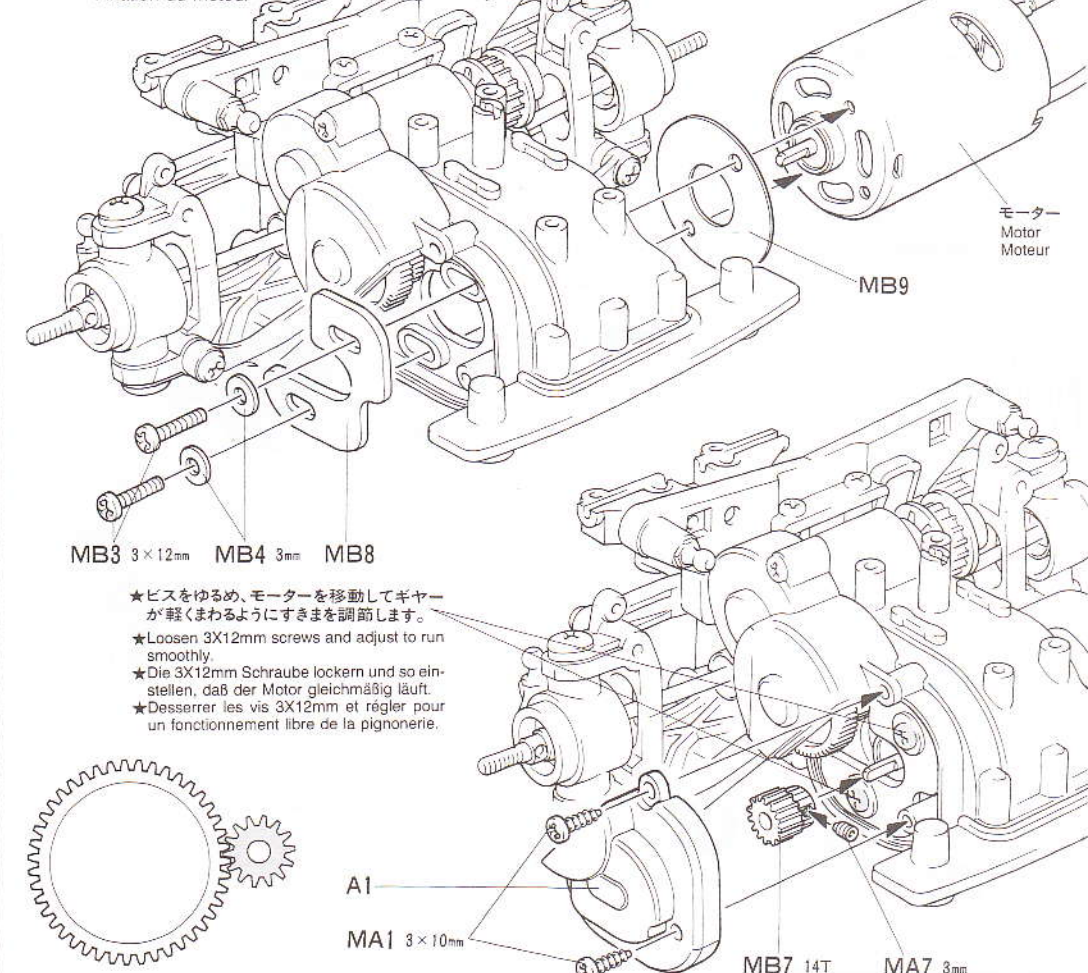
15 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



14 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant



15 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



- ★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすまを調節します。
- ★Loosen 3X12mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3X12mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3X12mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

《モーター・ピニオン (0.6モジュール) 適合表》
MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540 (フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

C

16~30

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

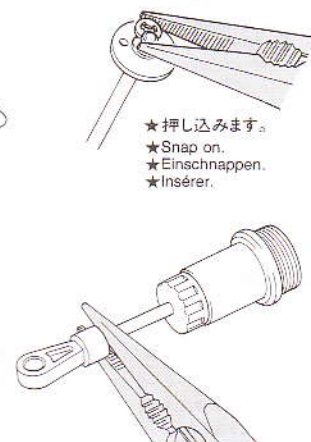
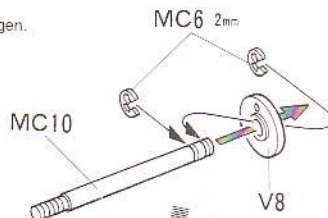
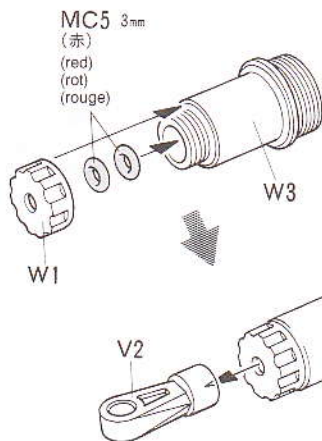
16 《ダンパーのくみたて》
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MC5 3mm Oリング (赤)
×8 O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC6 2mm Eリング
×8 E-ring
E-Ring
Circlip

MC10 ×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

16 《ダンパーのくみたて》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

17 《ダンパーオイルの入れかた》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MC11 ×4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

17 《ダンパーオイルの入れかた》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

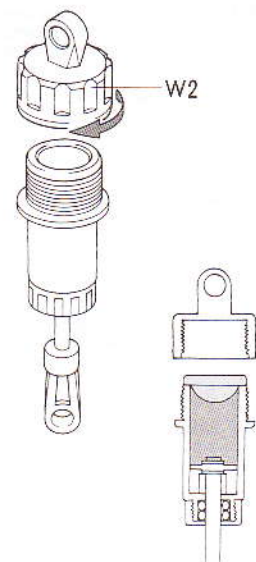
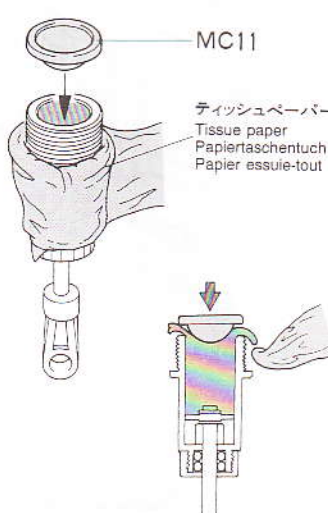
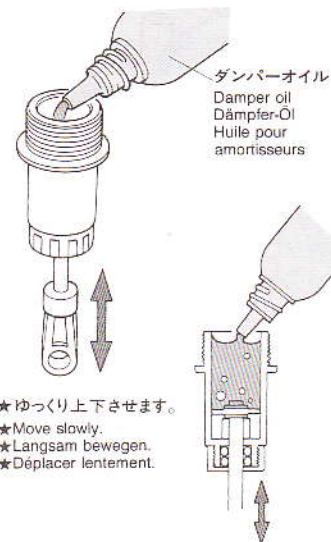
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

18 《ダンパースプリングの取り付け》
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

MC15 ×4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

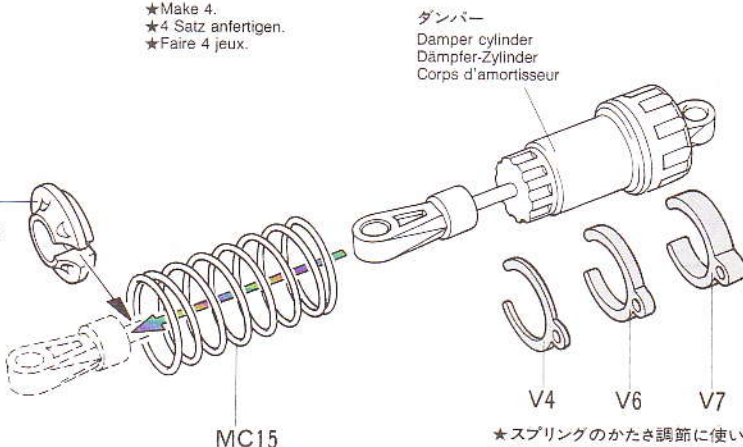
Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥200
	橙 ORANGE	¥300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥400
	緑 GREEN	¥500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥600
	紫 PURPLE	¥700

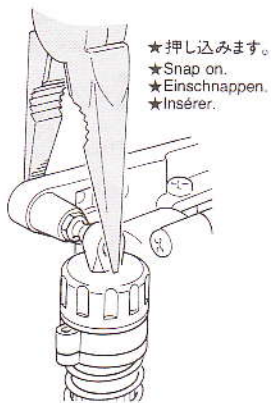
18 《ダンパースプリングの取り付け》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

V5
★MC15をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



★スプリングのかたき調節に使います。
★Spring tension adjusters.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretroises de réglage du ressort.

19 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

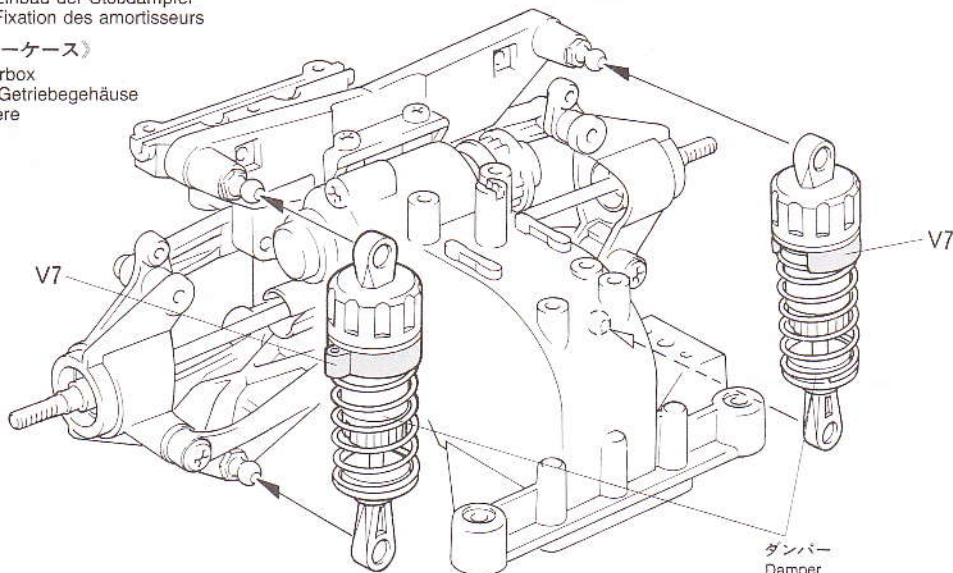


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

19 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リアギヤケース》

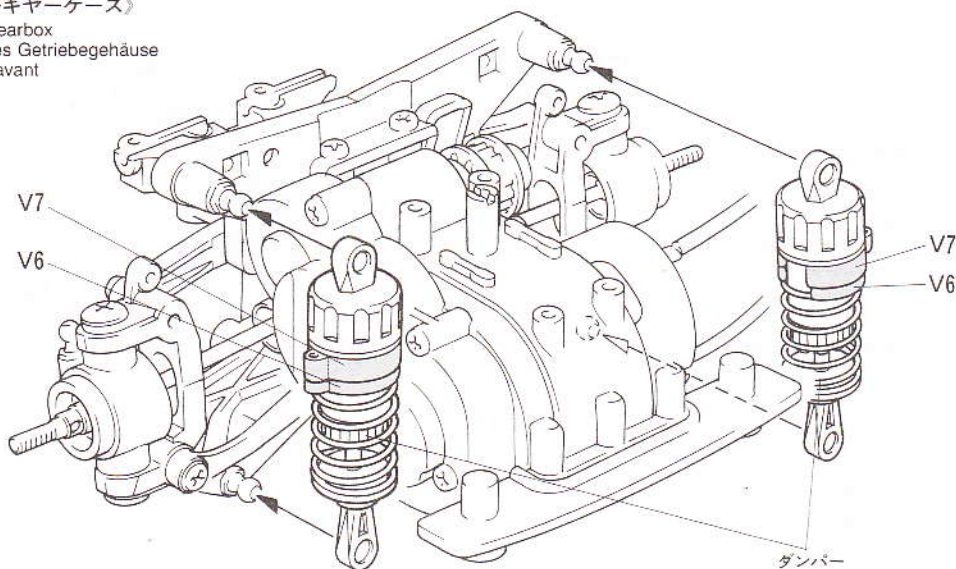
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière



ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

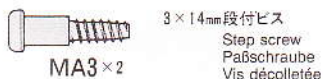
《フロントギヤケース》

Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

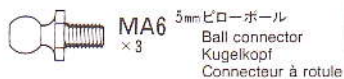


ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

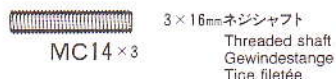
20 《ステアリングワイバーのくみため》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



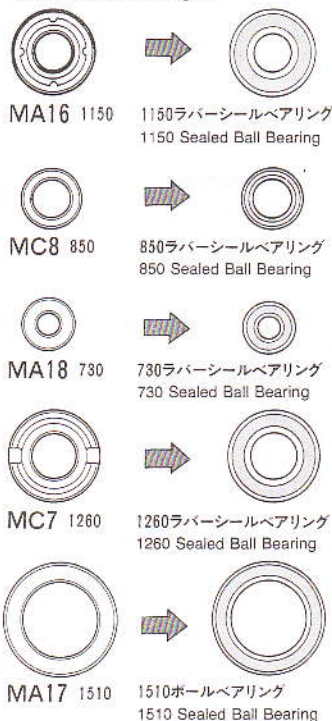
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



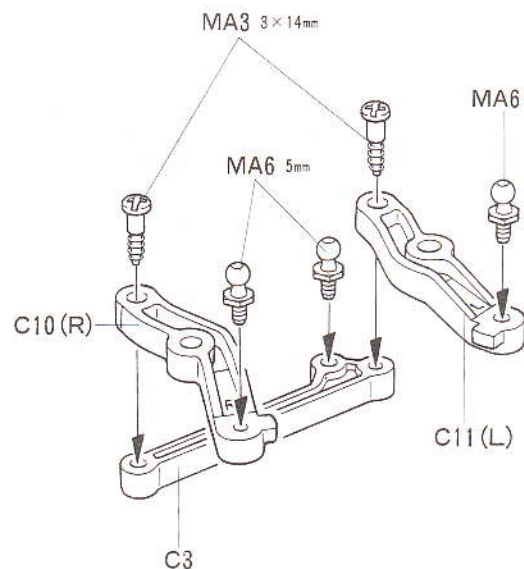
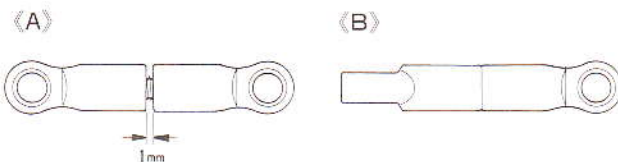
3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

HOPE-UP OPTIONS

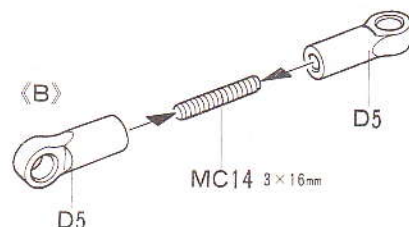
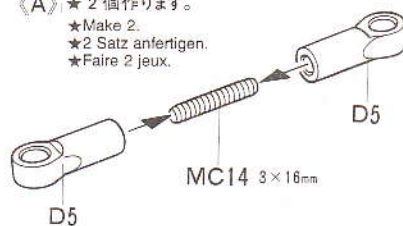
- OP.8, 29 1150 ラバーシールベアリングセット
- OP.30 850 ラバーシールベアリングセット
- OP.47 730 ラバーシールベアリングセット
- OP.65 1260 ラバーシールベアリングセット
- OP.126 1510 ボールベアリングセット
- OP.265 TA03 フルベアリングセット
- 53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53265 TA03 Ball Bearing Set



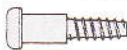
20 《ステアリングワイバーのくみため》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



《A》★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.




21 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

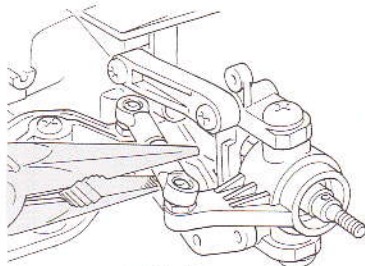
 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MA3×2

 **MB5**
 3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
 ×2

22 《フロントギヤケースの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

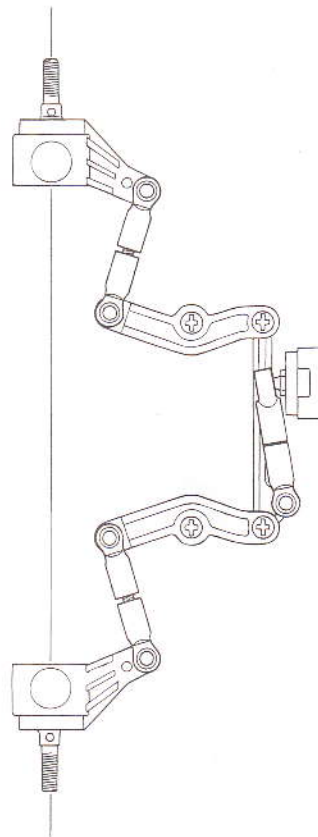
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA1×8

《ステアリングの調節》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

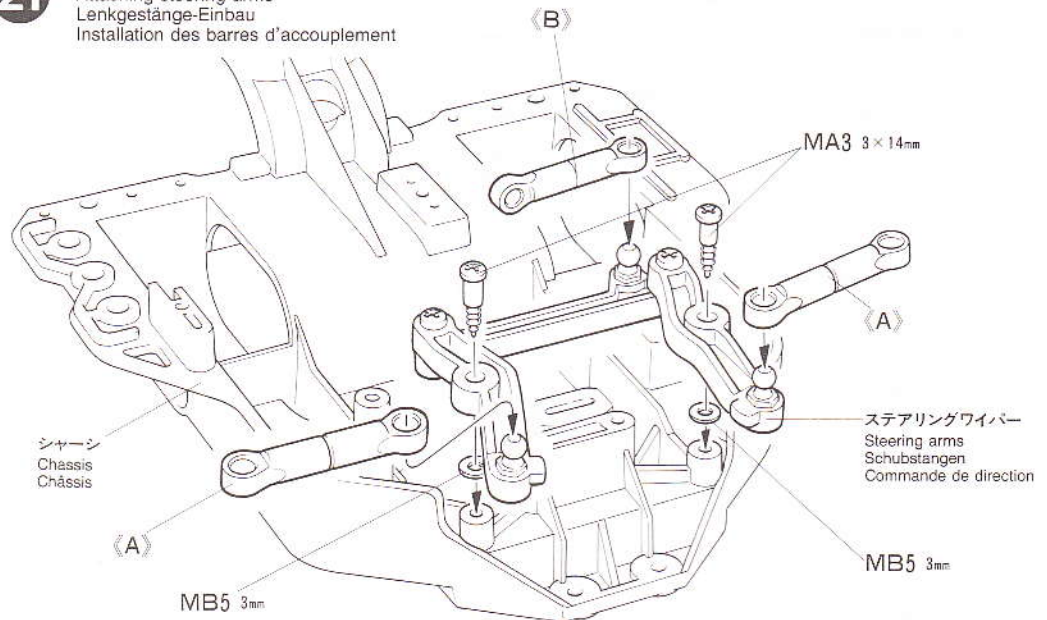


★ひねってはしません。
 ★Pinch with long nose pliers and twist.
 ★Mit Flachzange packen und drehen.
 ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

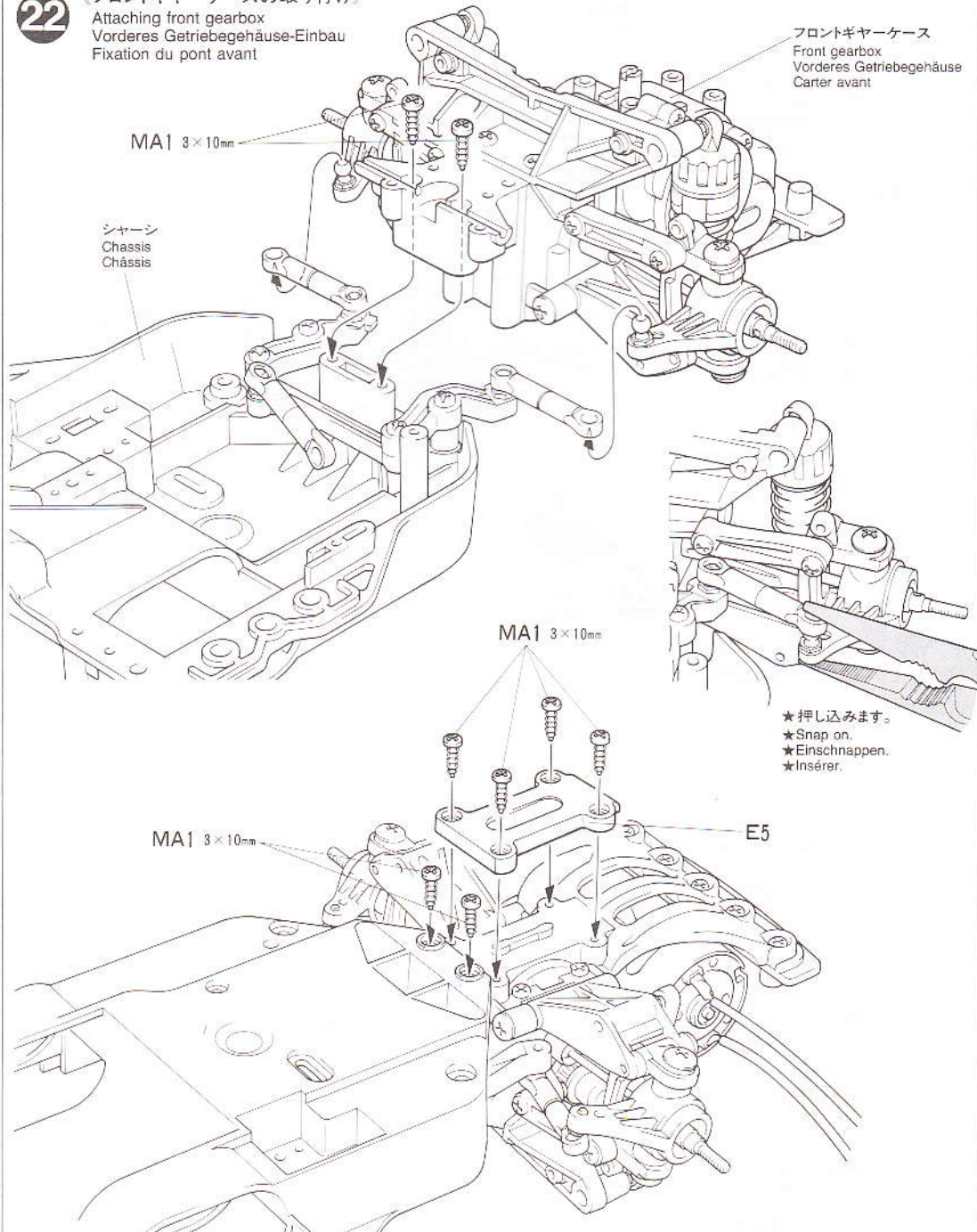
★アップライト左右が下図のように一直線になるように、D5を調節します。
 ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
 ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
 ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.



21 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



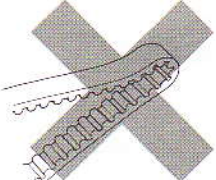
22 《フロントギヤケースの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant



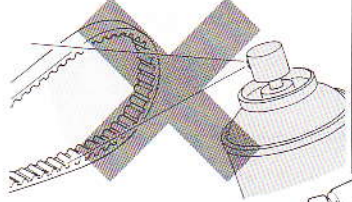
★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

23 《リヤギヤケースの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont arrière

-  **MA1** × 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MB5** × 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
 ★Do not crimp or twist.
 ★Nicht knicken oder verdrehen.
 ★Ne pas plier ou vriller.



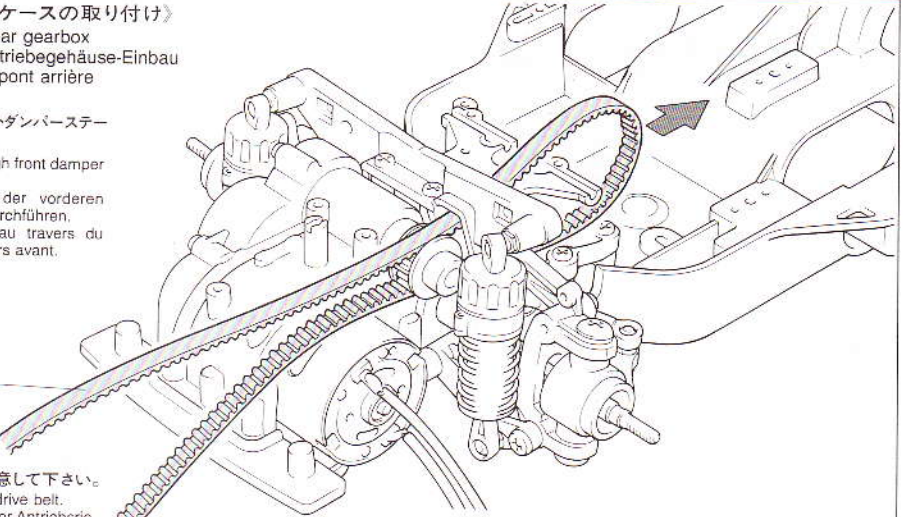
★シンナー・オイルをつけないで下さい。
 ★Do not apply any thinner or oil.
 ★Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
 ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

23 《リヤギヤケースの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

- ★ドライブベルトをフロントダンパステーの中を通していきます。
- ★Pass drive belt through front damper stay.
- ★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
- ★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

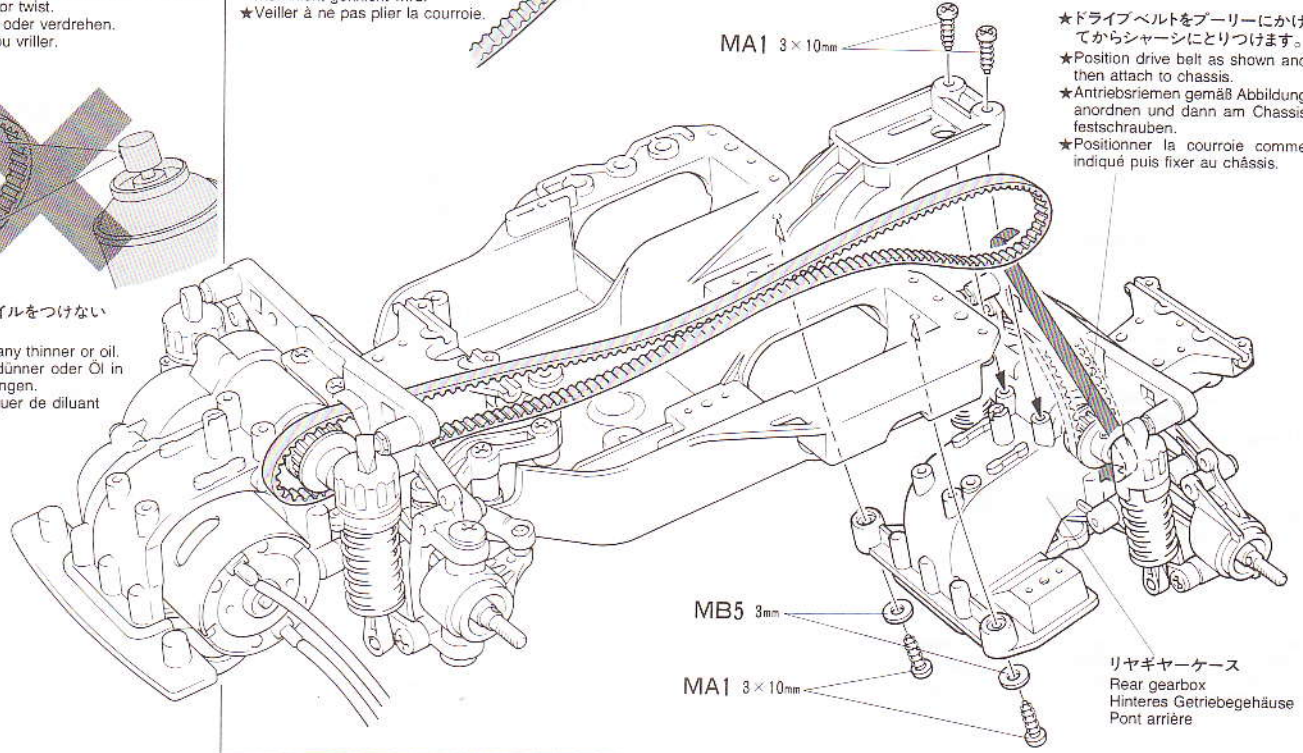
ドライブベルト
 Drive belt
 Antriebsriemen
 Courroie

★折り曲げないように注意して下さい。
 ★Be careful not to crimp drive belt.
 ★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
 ★Veiller à ne pas plier la courroie.



MA1 3 × 10mm

★ドライブベルトをプーリーにかけてからシャーシにとりつけます。
 ★Position drive belt as shown and then attach to chassis.
 ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassis festschrauben.
 ★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer au châssis.



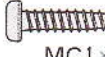




MB5 3mm

MA1 3 × 10mm

リヤギヤケース
 Rear gearbox
 Hinteres Getriebegehäuse
 Pont arrière

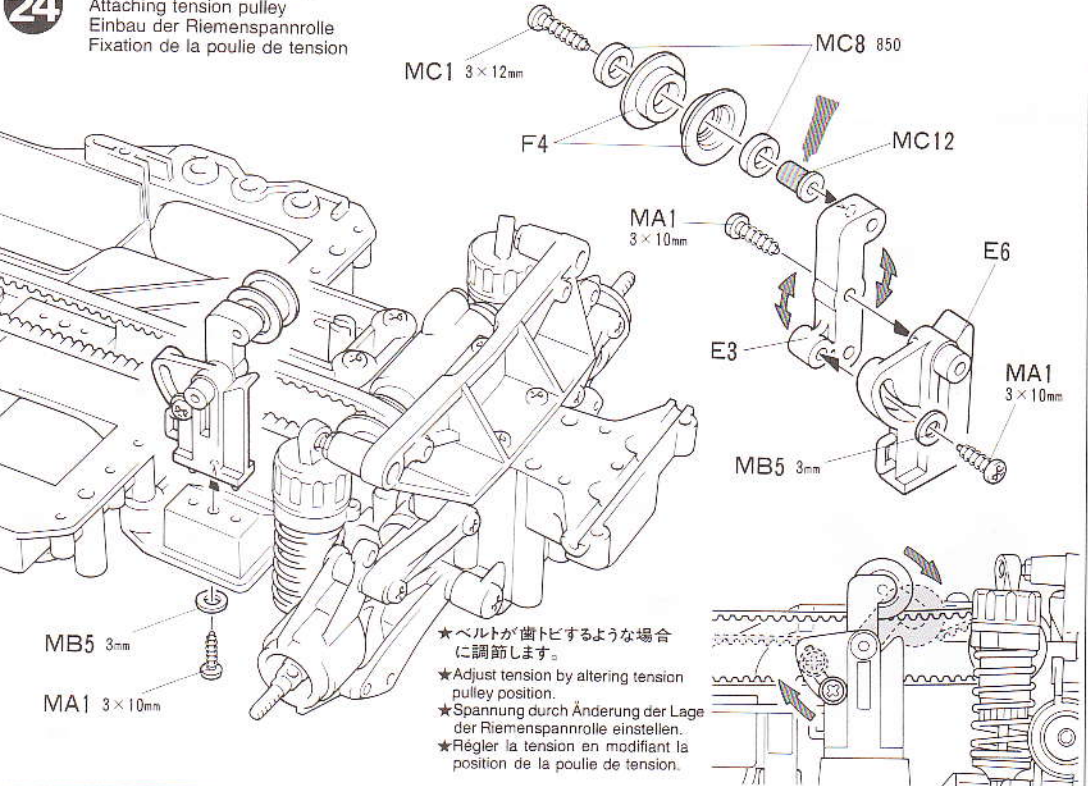
24 《テンショナーの取り付け》
Attaching tension pulley
Einbau der Riemen Spannrolle
Fixation de la poulie de tension

-  **MA1** × 3
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MB5** × 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MC1** × 1
3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MC8** × 2
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  **MC12** × 1
テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für Riemen Spannrolle
Bague de poulie de tension

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

24 《テンショナーの取り付け》
Attaching tension pulley
Einbau der Riemen Spannrolle
Fixation de la poulie de tension



MC1 3 × 12mm

MC8 850

F4

MC12

MA1 3 × 10mm

E6

E3

MA1 3 × 10mm

MB5 3mm

MB5 3mm

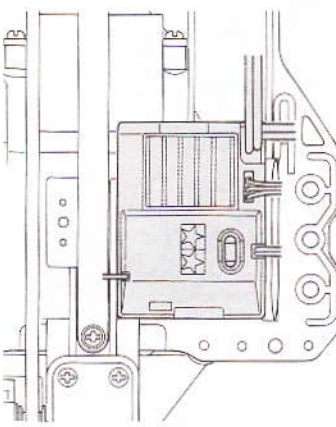
MA1 3 × 10mm

★ベルトが歯トビするような場合に調節します。
 ★Adjust tension by altering tension pulley position.
 ★Spannung durch Änderung der Lage der Riemen Spannrolle einstellen.
 ★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.

27 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

MC3 2×8mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

MC4 2mmワッシャー
×2 Washer
Beilagscheibe
Rondelle



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

赤コード、プラスコード(+) 黄コード
Red or (+) Yellow
Rot oder (+) Gelb
Rouge ou (+) Jaune

黒コード、マイナスコード(-) 緑コード
Black or (-) Green
Schwarz oder (-) Grün
Noir ou (-) Vert

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTION S POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

27 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

《C.P.R.ユニットの搭載》
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de reception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

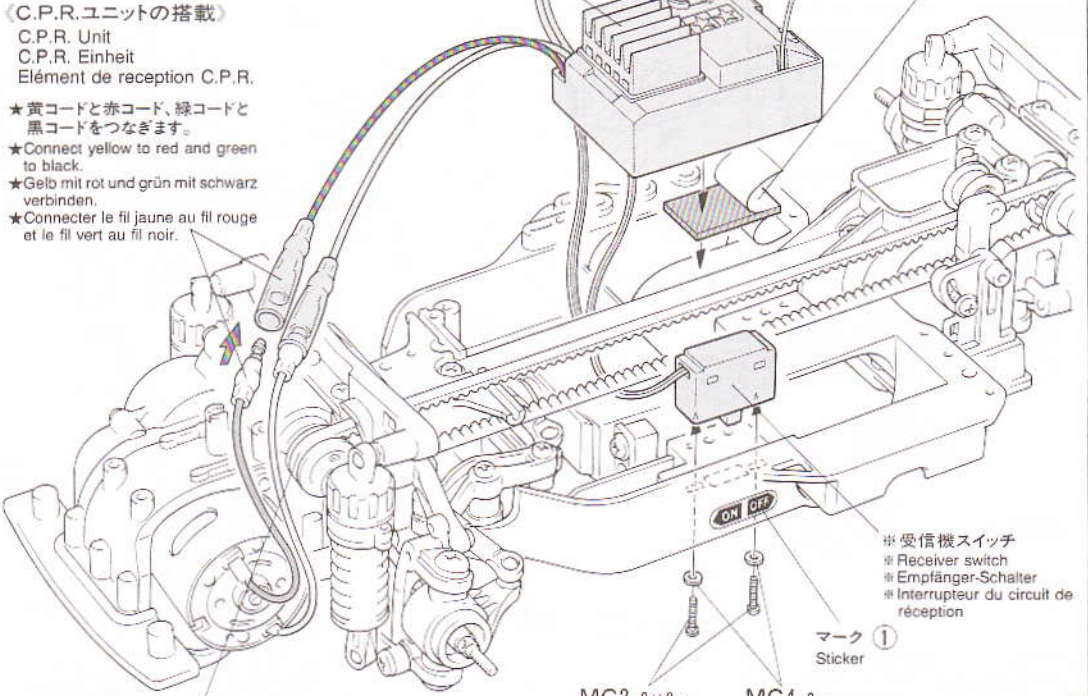
- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

《FETアンプ搭載例》

Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

- ※C.P.R.ユニット
- ※C.P.R. Unit
- ※C.P.R. Einheit
- ※Élément de reception C.P.R.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelseitband
Adhésif double face



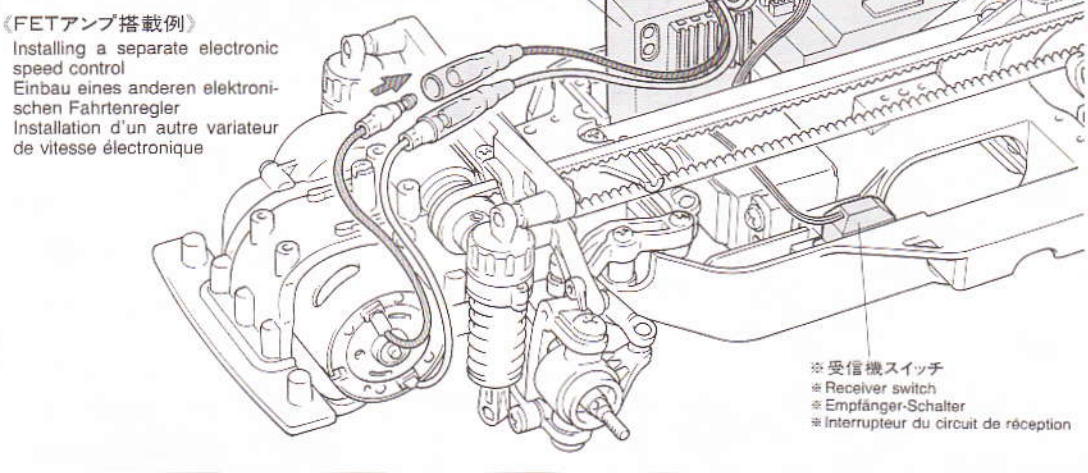
※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

MC3 2×8mm MC4 2mm

マーク①
Sticker

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

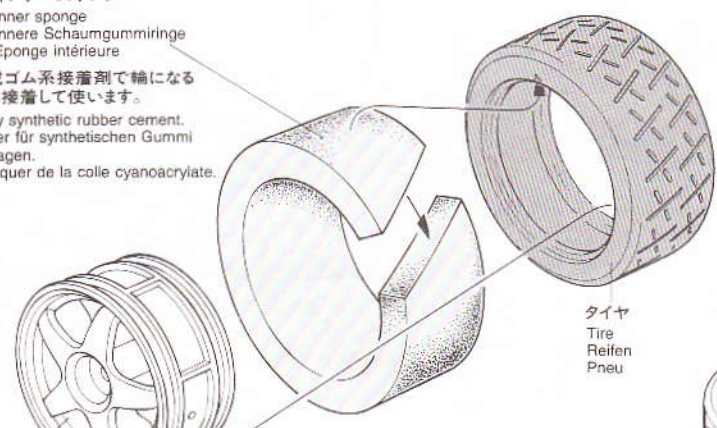
28 《ホイールのくみため》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faïre 4 jeux.

- ★インナースポンジはタイヤに接着(合成ゴム系接着剤)しての使用がより効果的です。
- ★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
- ★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
- ★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.

インナースポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

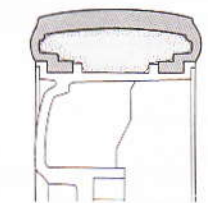
- ★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。
- ★Apply synthetic rubber cement.
- ★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
- ★Appliquer de la colle cyanoacrylate.



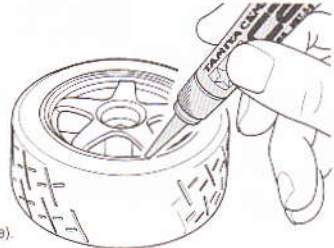
タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール
Wheel
Rad
Roue


- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).




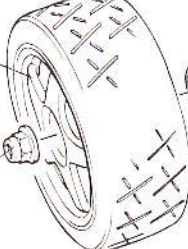
- ★ホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.




29 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

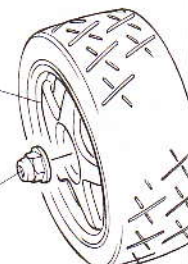
 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1×4

 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1×4

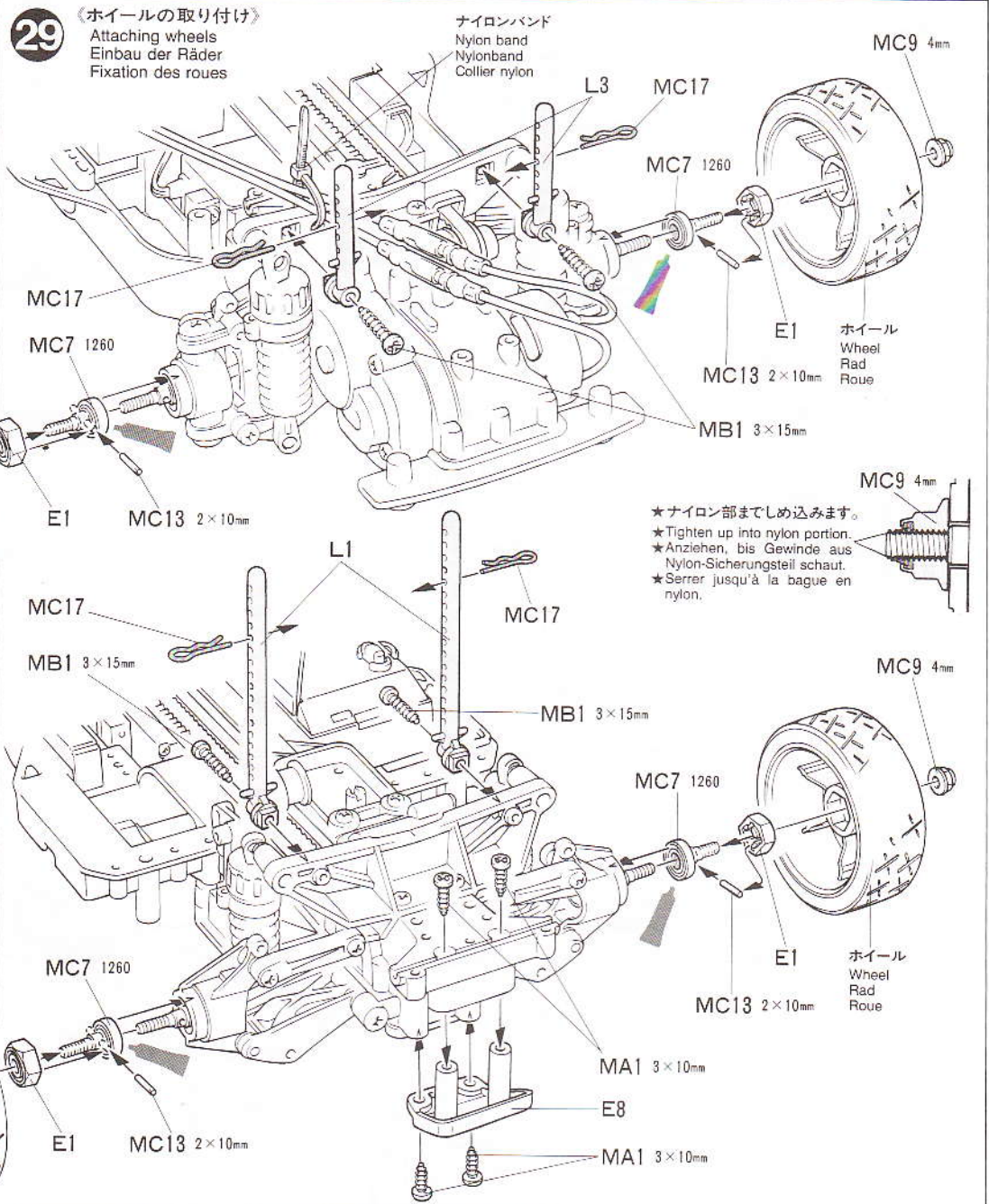
ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC9 4mm


 1260ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pallier en plastique
MC7×4

 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
MC9×4

ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC9 4mm

29 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues




 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC13×4

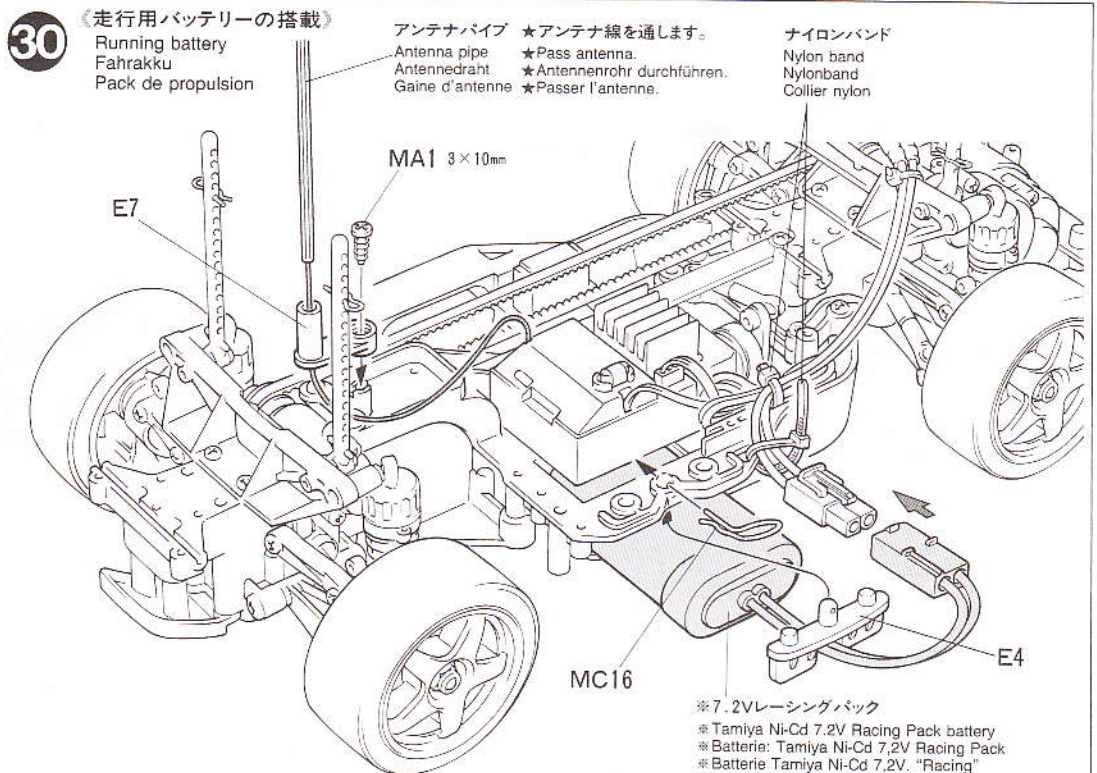
 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC17×4

30 《走行用バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1×1

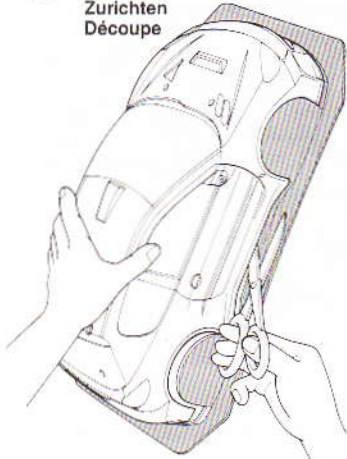
 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
MC16×1

30 《走行用バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



D

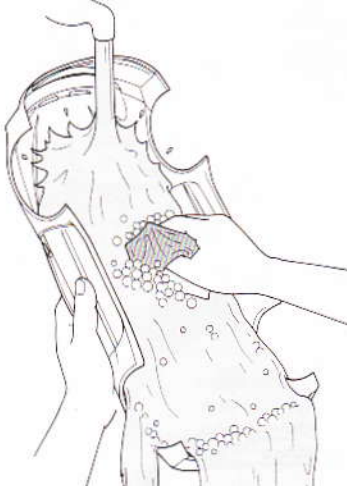
31 ~ 36

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D31 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

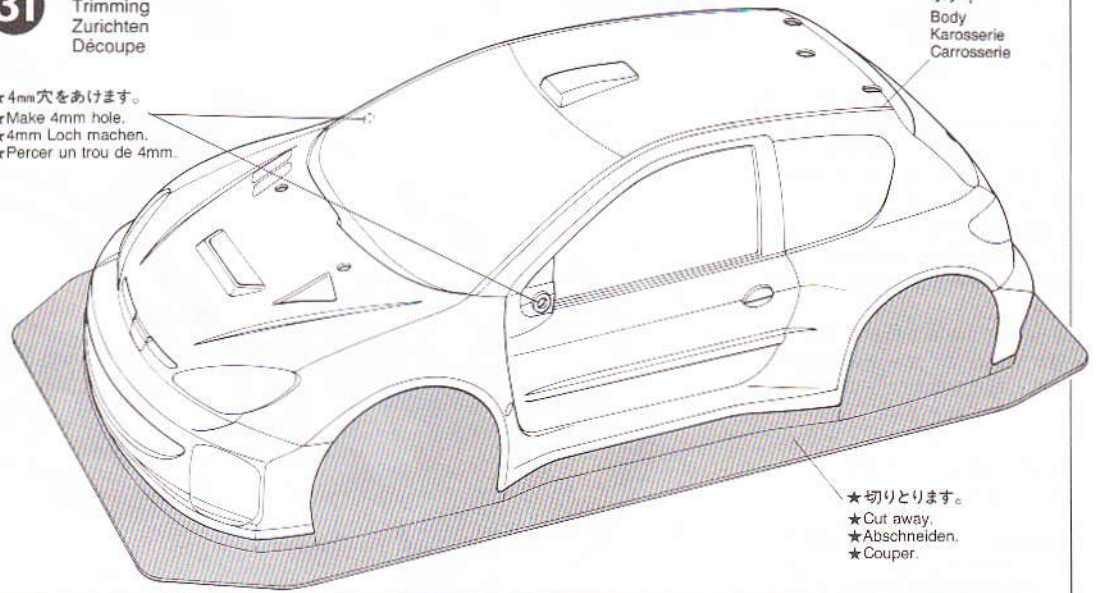
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

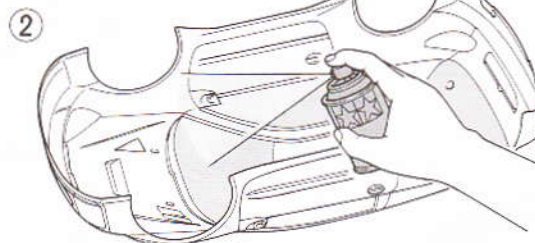
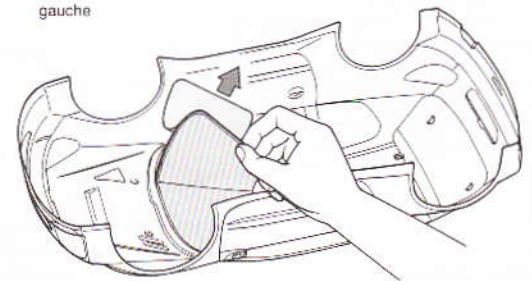
- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

31 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch machen.
- ★Perçer un trou de 4mm.

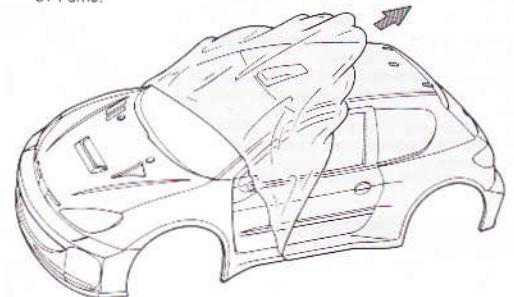
32 《ボディの塗装》
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserieマスキングシール A
Masking seal
Aufkleber
Cacheマスキングシール B
Masking seal
Aufkleber
Cacheマスキングシール C
Masking seal
Aufkleber
Cacheマスキングシール G 左側 H
Masking seal
Aufkleber
Cache
left
links
gaucheマスキングシール D
Masking seal
Aufkleber
CachePS-1
ホワイト
White
Weiß
Blancマスキングシール E 左側 F
Masking seal
Aufkleber
Cache
left
links
gauche

- ★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、マスキングシールを切り出してボディ内側のウインドウ部にはります。
- ★Wash the body thoroughly with detergent, rinse well and allow to air dry. Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen und trocknen lassen. Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
- ★Nettoyer la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.



- ★塗料が乾いたら、ボディ表面の保護フィルムをかならずはがして、マーキングを行なって下さい。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

- ★ボディ内側から色の濃い順にポリカーボネート塗料で塗装します。塗料がかいたらマスキングシールをはがし、ウインドウ部分をPS-31で塗装します。
- ★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkel Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.



33 《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration

《マークのほりかた》

- ① できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
 - ② 裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
 - ③ 少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。
- 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

34 《ウイング》
Wing
Spoiler
Aileron

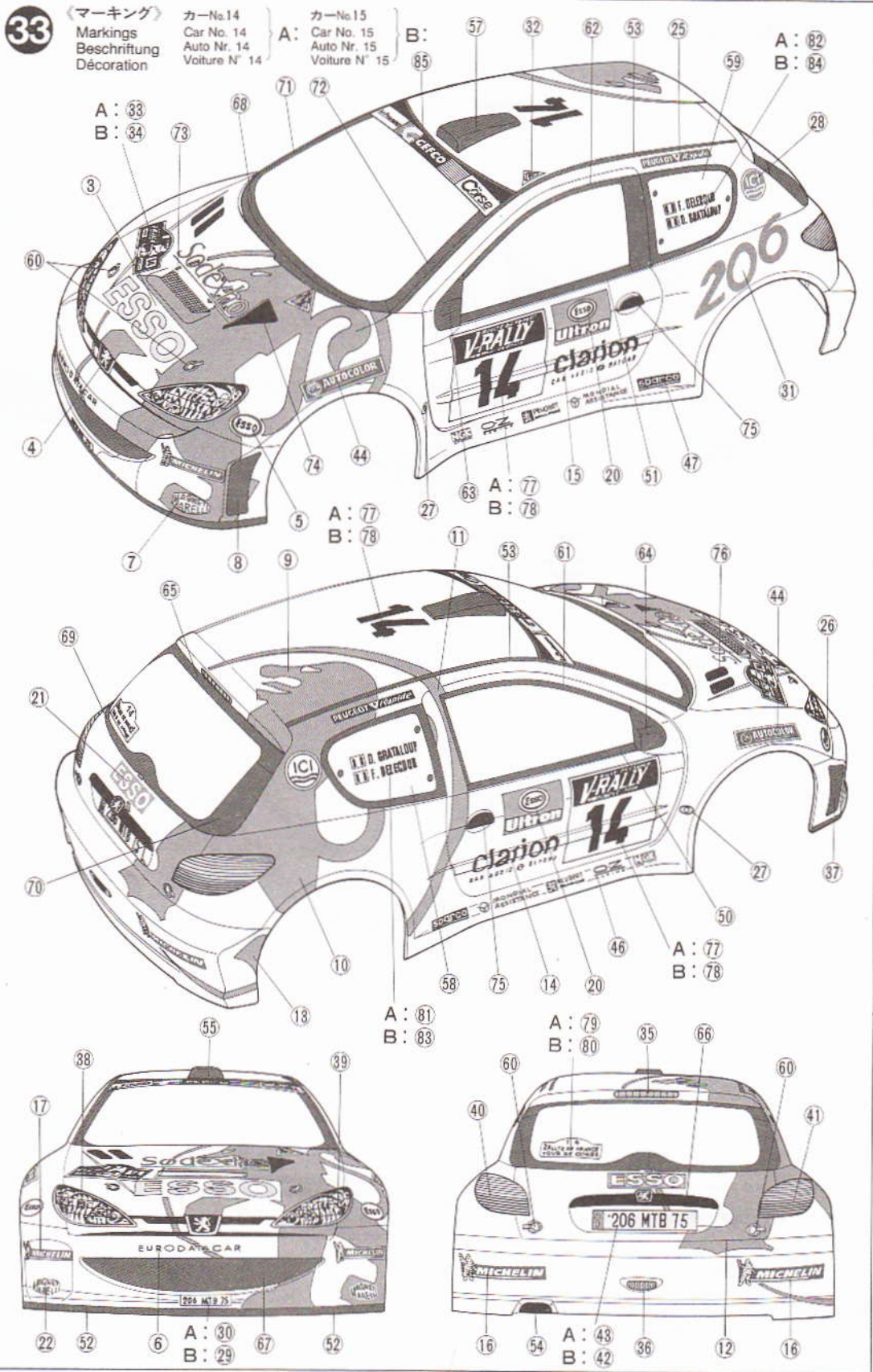


MDI×2 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- ★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。
- ★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

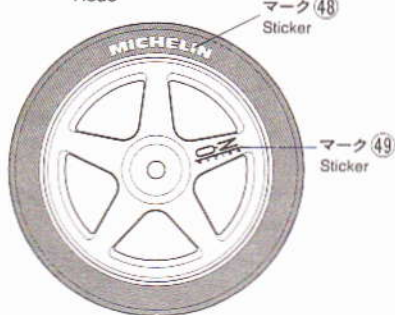
《タミヤニュースを読もう》

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は編集部にお知らせ下さい。当地より定購購読する方法もあります。

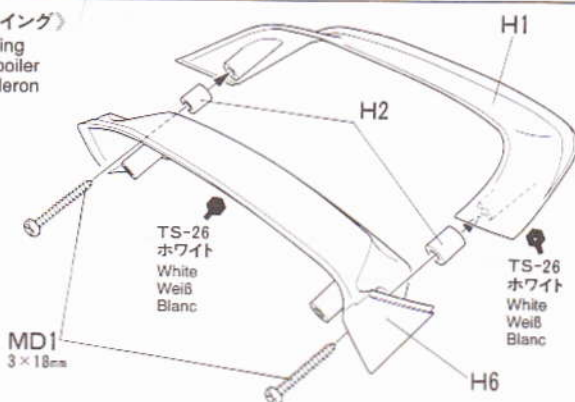


34 《ホイール》

Wheel
Rad
Roue



《ウイング》
Wing
Spoiler
Aileron



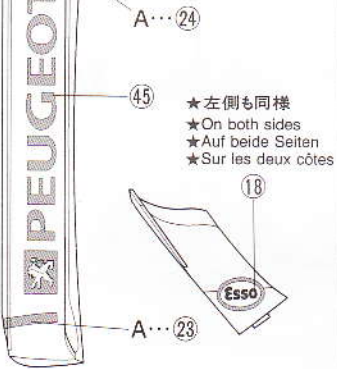
35 《ボディ部品の取り付け》
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

MA1 × 2
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD2 × 2
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

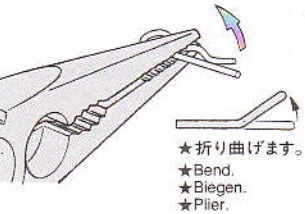
MC17 × 2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration



36 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

MC17 × 4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



注意して下さい。CAUTION /
VORSICHT! / PRECAUTION

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

35 《ボディ部品の取り付け》
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

H5
X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

H5
X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

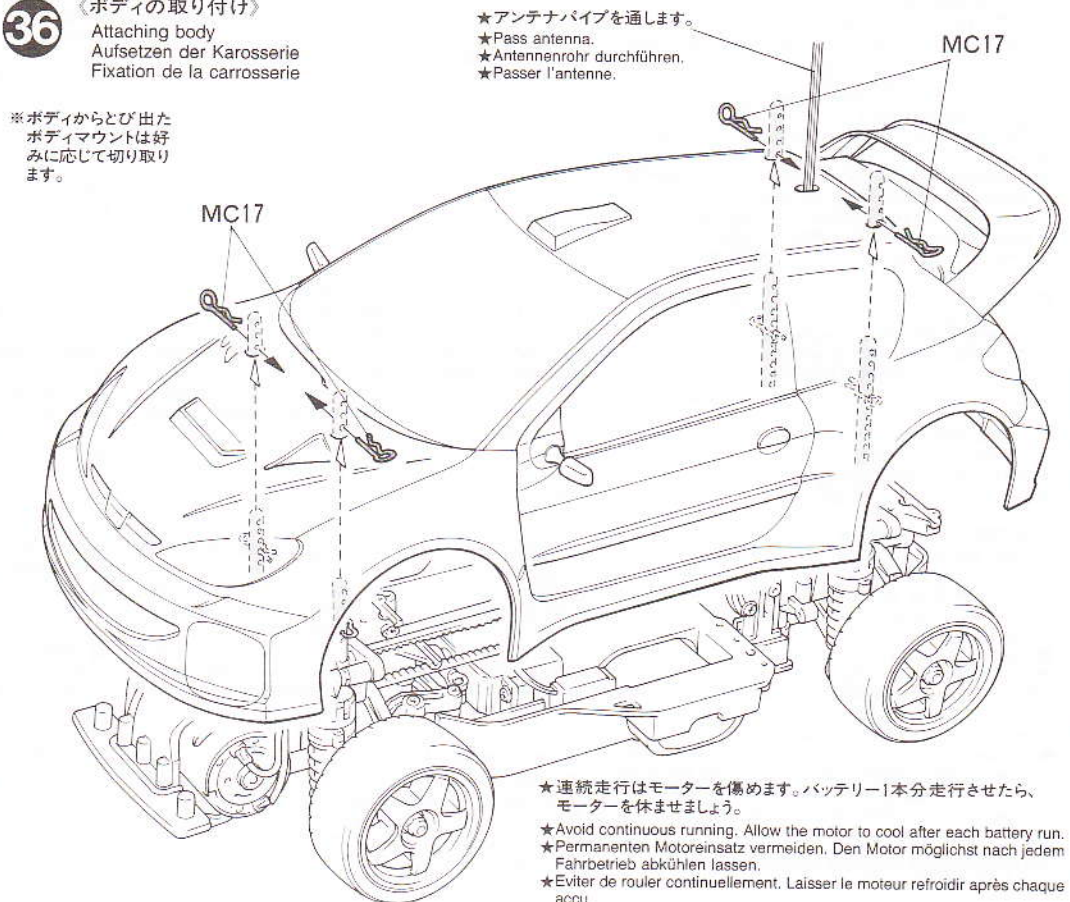
リヤウイング
Rear wing
Hinterer Spoiler
Spoiler arrière

H3 (L)
MA1 3 × 10mm

H4 (R)
MA1 3 × 10mm

36 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

PEUGEOT 206 WRC

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確かめて下さい。

《走行させる時の手順》

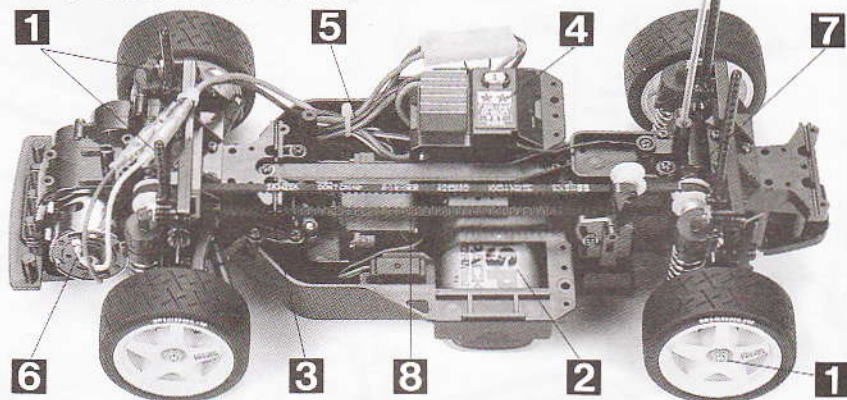
1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プーリー部はよごれてはいませんか。



《走行後の整備》

走らせたと後は、必ずモデルの手入れをしましょう。いつでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- ベルトのタルミ、キズをチェックし、プーリー部によごれをとっておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
2. Switch on transmitter.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
 2. Sender einschalten.
 3. Empfänger einschalten.
- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Switch on receiver.

★Inspect operation using transmitter before running.
★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto

3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
- 8 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

"durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Nach einem Unfall immer die Riemenstraffung prüfen, ebenso den Zustand der Zahnräder.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

MAINTENANCE

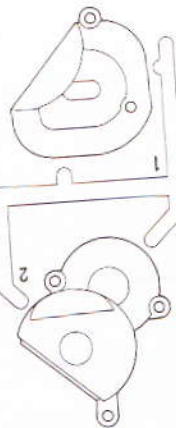
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

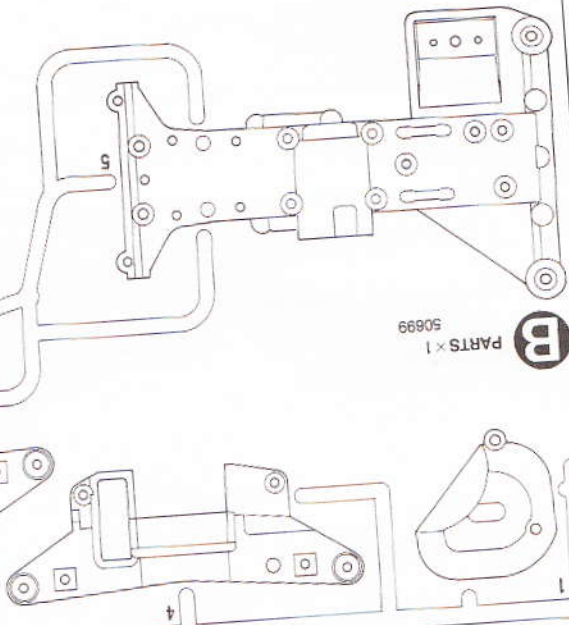
PARTS

*製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 *Specifications are subject to change without notice.
 *Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 *Caractéristiques peuvent être modifiées sans information préalable.

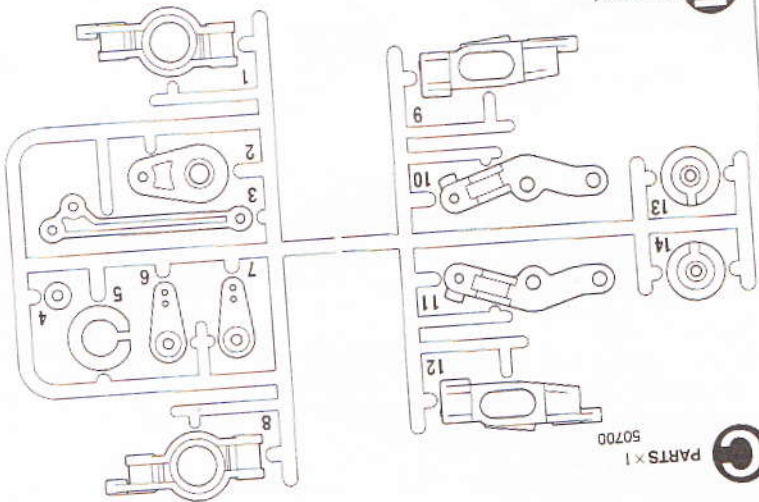
A PARTS x1
50698



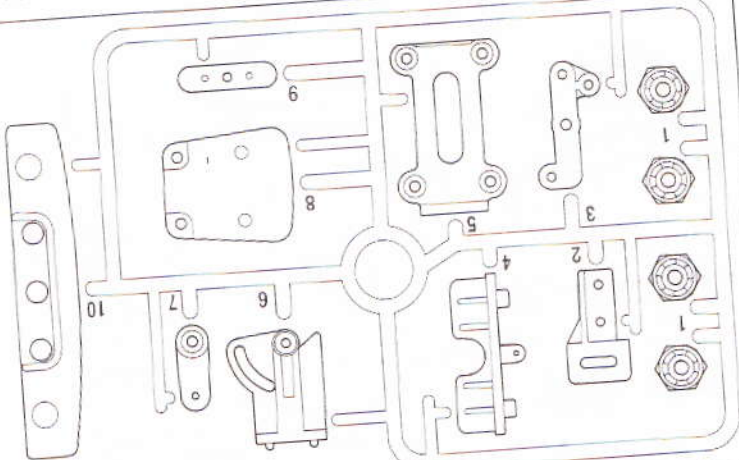
B PARTS x1
50699



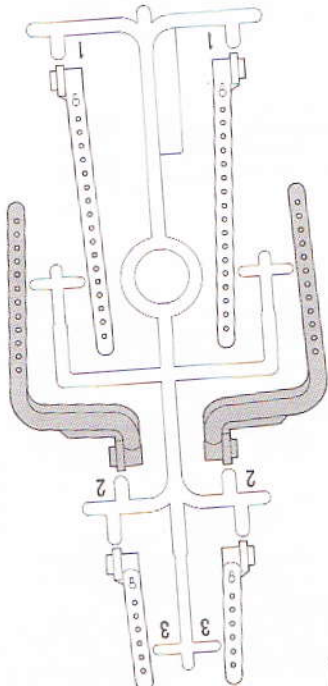
C PARTS x1
50700



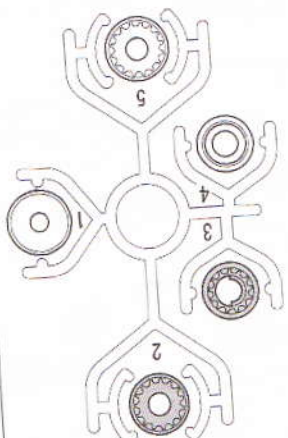
E PARTS x1
50717



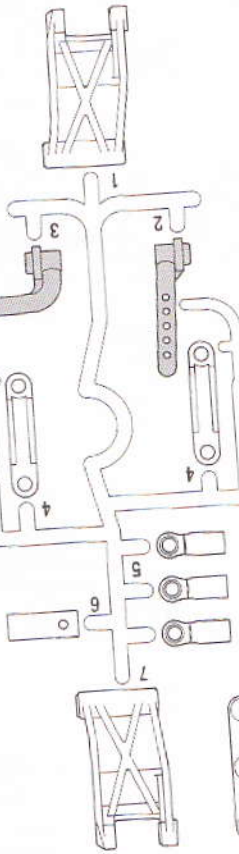
L PARTS x1
50744



F PARTS x2
50702

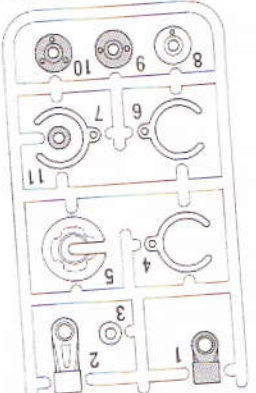


D PARTS x2
50701

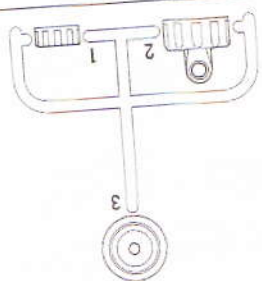


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.

V PARTS x4
50598



W PARTS x4
50599



PARTS

ボディ.....×1
Body 1825199
Karosserie
Carrosserie

シャーシ.....×1
Chassis 50745
Châssis

タイヤ.....×4
Tire 50810
Reifen
Pneu

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 6095003
Antennendraht
Gaine d'antenne

マスクシール.....×1
Masking seal 9495331
Aufkleber
Cache

ステッカー.....×2
Sticker 9495331

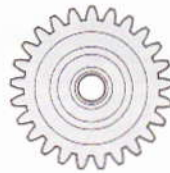
モーター.....×1
Motor 7435044
Moteur

インナー スポンジ.....×4
Inner sponge 53113
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

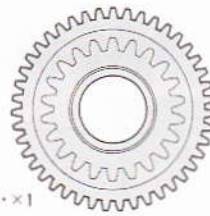
ナックルアーム.....×1
Knuckle arm 50705
Gelenkarm
Fusée



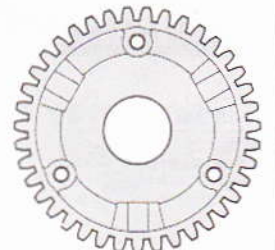
プラスチック.....×2
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique
50718



カウンターギヤ (0.6モジュール用).....×1
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718



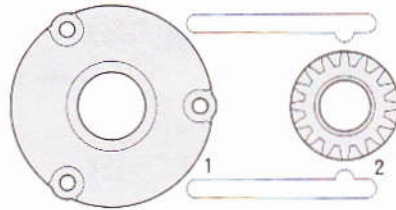
スパーギヤ (0.6モジュール用).....×1
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Couronne intermédiaire (pour 0,6 module)
50718



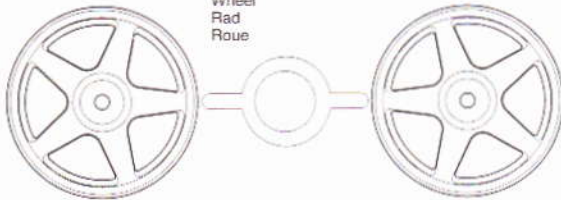
デフキャリア.....×2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
50718



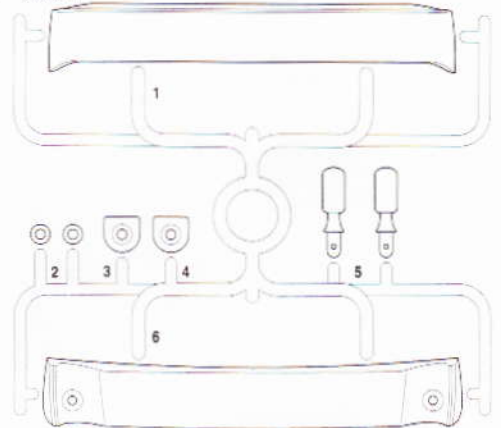
PARTS × 2
50718



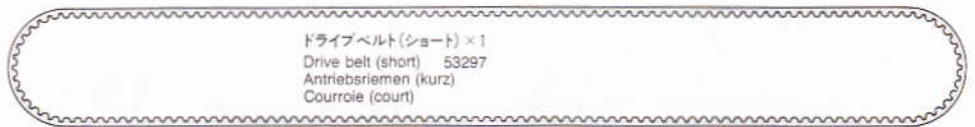
ホイール×2 50724
Wheel
Rad
Roue



PARTS × 1
0005751



ドライブベルト(ショート) × 1
Drive belt (short) 53297
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (court)



A 1~7

9415286



MA1 × 16
50577

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA2 × 6
50573

2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



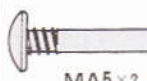
MA3 × 4
50582

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA4 × 2
50592

3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA5 × 2
50605

3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA6 × 6
50592

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule



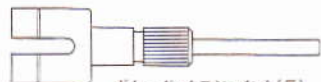
MA7 × 1
50576

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



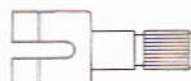
MA8 × 2
50643

ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



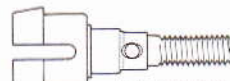
MA9 × 1
9805368

ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA10 × 1
9805368

ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MA11 × 2
50604

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

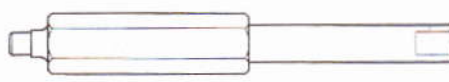


MA12 × 4
9mm ワッシャー
Washer 50602
Beilagscheibe
Rondelle



MA13 × 2

3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA14 × 1

カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



MA15 × 1
7795002

プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie



MA16 × 3
0555015

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA17 × 2

1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

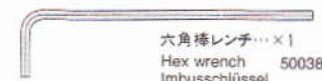


MA18 × 1

730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



グリス.....×1
Grease
Fett
Graisse
87025

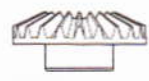


六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen



MA19 ベベルシャフト
× 2
50602

Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



MA20
× 4
50602

ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA21
× 6
50602

ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique




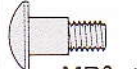

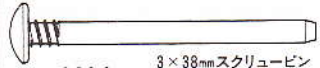











十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

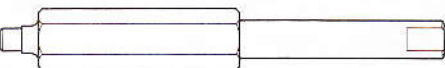

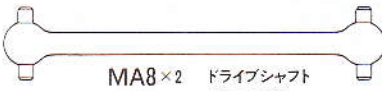
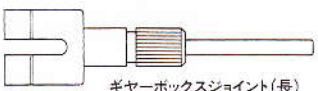
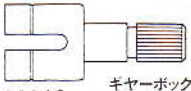
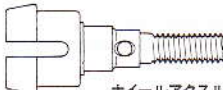
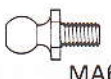
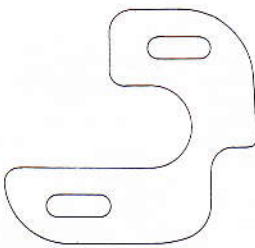
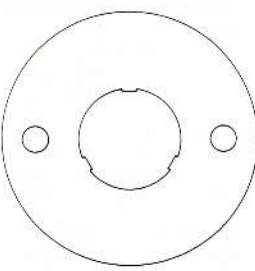
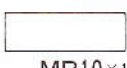

PARTS

B 8~15

9415287




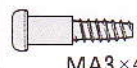


-  **MB1** × 3
50583
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA1** × 14
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA3** × 4
50582
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
-  **MB2** × 4
50585
4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
-  **MB3** × 2
53269
3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MA4** × 2
3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
-  **MA5** × 2
50605
3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée








-  **MB4** × 2
53269
3mm ワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
-  **MB5** × 5
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MA13** × 2
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
-  **MA16** × 3
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
-  **MA17** × 2
1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  **MB6** × 2
9805622
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  **MA18** × 1
730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  **MB7** × 1
53064
14T ビニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

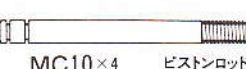

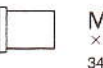

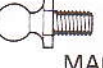


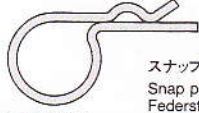


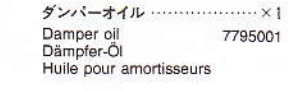
-  **MA14** × 1
カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire
-  **MA15** × 1
7795002
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
-  **MA8** × 2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
-  **MA9** × 1
9805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
-  **MA10** × 1
9805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
-  **MA11** × 2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
-  **MA6** × 6
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
-  **MB8** × 1
53269
アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur
-  **MB9** × 1
4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
-  **MB10** × 1
5 × 16mm パイプ
Tube
Rohr
-  **MA7** × 2
50576
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

C 16~30

9415443





-  **MB1** × 4
50583
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MC1** × 1
3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA1** × 27
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA3** × 4
50582
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
-  **MC2** × 1
50575
2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MC3** × 2
9805556
2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

-  **MB5** × 11
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MC4** × 2
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MC5** × 8
50597
3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
-  **MC6** × 8
50588
2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MC7** × 4
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
-  **MC8** × 2
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
-  **MC9** × 4
9805557
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

-  **MC10** × 4
50601
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
-  **MC11** × 4
50600
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
-  **MC12** × 1
3455381
テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension
-  **MC13** × 4
50594
2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **MA6** × 4
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
-  **MC14** × 3
9805193
3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
-  **MC15** × 4
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal
-  **MC16** × 1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
-  **MC17** × 4
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
-  **MC18** × 1
4315050
バックプレート
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort
-  **MC19** × 1
7795001
ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

D 31~36

9415600

-  **MA1** × 2
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MD1** × 2
9805575
3 × 18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MC17** × 6
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
-  **MD2** × 2
9805385
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

-  **MC20** × 1
50171
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
-  **MC21** × 3
50595
ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE
LISTE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825199	Body
50745	TA03 Bathub Chassis (Short)
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03 F Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear x1
	Diff. Spur Gear x1 Counter Gear x1
	Plastic Spacer x1
0005751	H Parts (H1-H6)
50744	TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit I V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
53297	TA03R-S Aramid Fiber Reinforced Drive Belt (Short)
50724	*1 PIAA Accord VTEC Wheels (2 pcs.)
50810	*1 Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A
9415287	Metal Parts Bag B
9415443	Metal Parts Bag C
9415600	Metal Parts Bag D

50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Screw (MA3 x5)
50605	*1 Screw Pin Set (MA5 x2...etc.)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA7 x4)
50643	*1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft (MA8 x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10, 1 pc. each)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA12 x2, MA19 x1, MA20 x2, MA21 x3)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
7795002	Pulley Stopper for TA03 Chassis (MA15 x2)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
9805622	1150 Metal Bearing (MB6 x2)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
4305125	Motor Plate (MB9)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
9805556	2x8mm Screw (MC3 x10)
50597	Damper O-ring (MC5 x10, Red)

50588	2mm E-ring (MC6 x15)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC9 x4)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit I Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
9805193	3x16mm Threaded Shaft (MC14 x2)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
9805575	3x18mm Tapping Screw (MD1 x2)
9805385	Rubber Bushing (MD2 x2)
4315050	Reinforcing Plate
7795001	Damper Oil #900 (1 Pair)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495331	Sticker (a, b) & Masking Seal
9415445	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x9 3x8mm Screw x2
	7x4mm Aluminum Spacer x2 Speed Controller Stay x1
1055925	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set

53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53265	TA03 Ball Bearing Set
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53288	TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)
53298	TA03F Torque Control Unit (15/17T)

53309	TA03 Titanium Suspension Shaft Set
53316	TA03 Aluminum Front Hub Carrier
53325	TA03 Aluminum Knuckle Arm (2 pcs.)
53337	TA03 Reinforced Low Mount Damper Stay
53357	TA03 Aluminum Motor Plate
53364	TA03 Carbon Steering Bar

* 部品請求にはこのカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



**1/10 電動RC
4WDレーシングカー
ブジョー 206 WRC**

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替（100円以下は切手可）と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ボディ	2,550円
Hパーツ	2,650円
袋詰A	2,000円
カウンタースhaft(1本)	340円
ギヤボックスジョイント長・短(各1個)	520円
1150ブラベアリング(10個)	270円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
1150メタル(2個)	220円
袋詰C	1,000円
バックプレート	280円
デシヨナーブッシュ	150円
2x8mm丸ビス(10本)	170円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
3x16mmシャフト(2本)	120円
袋詰D	300円
3x18mmタッピングビス(2本)	150円
ラバーブッシュ(2個)	120円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスクシール	900円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。又、シャシーン、A、B、C、D、E、Lパーツ及びナックルアームの成形色は、スペアパーツと同じグレーとなります。

シャシーン(SP.745)(グレー)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)(グレー)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)(グレー)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)(グレー)	500円・270円
Dパーツx2(SP.701)(グレー)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)(グレー)	500円・270円
Fパーツx2(SP.702)	400円・120円
Gパーツ、カウンタースギヤ、スパーギヤ、デフキャリア、プラスベアサー 各1個(SP.718)	400円・160円
Lパーツ(SP.744)(グレー)	350円・160円
Vパーツx2(SP.598)	500円・160円
Wパーツx2(SP.599)	500円・160円
ナックルアーム(SP.705)(グレー)	300円・160円
ドライブベルト(OP.297)	600円・120円
ホイールx2(SP.724)	500円・270円
タイヤx2(SP.810)	500円・270円
インナースポンジx4(OP.113)	200円・160円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジx4(SP.38)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・120円
スナップピン大x10、小x5(SP.197)	200円・90円
2x8mmタッピングビスx10(SP.573)	100円・80円
2.6x10mmタッピングビスx5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジx10(SP.576)	200円・80円
3x10mmタッピングビスx10(SP.577)	100円・80円
3x14mm段付タッピングビスx5(SP.582)	100円・80円
3x15mmタッピングビスx10(SP.583)	150円・80円
4x10mm段付ビスx5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャーx15(SP.586)	100円・80円
2mmEリングx15(SP.588)	100円・80円
5mmビローボールx10(SP.592)	300円・80円
2x10mmステンレスシャフトx10(SP.594)	150円・80円
ナイロンバンドx10(SP.595)	150円・80円
3mmOリング(赤)x10(SP.597)	150円・80円
オイルシールx6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッドx2(SP.601)	150円・80円
ベベルギヤ小x3、大x1、ベベルシャフト、3mmワッシャーx2(SP.602)	300円・90円
ホイールアクスルx2(SP.604)	450円・90円
3x22mmスクリュウビン(SP.605)	200円・90円
ドライブシャフトx2(SP.643)	500円・80円
14TH.P.スチールピニオン(OP.64)	700円・120円
アバセットプレート、3x12mm丸ビスx2、3mmワッシャーx2(OP.295)	200円・90円
ダンパーオイルゴ900x2(AO.5001)	400円・90円
ブーリーストッパーx2(AO.5002)	400円・90円
セラミックグリス(87025)	400円・160円
スペアボディセット(SP.856)	3,200円・610円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
263 ダイナナンスパーツリングモーター	5,000円・不要
267 ボールデフセット	2,000円・270円
337 TA03強化ローマウントダンパーステー	700円・160円

274 アルミカウンタースhaft	350円・120円
275 アルミモーターヒートシンク	1,000円・160円
276 カラースタビライザーセット	800円・120円
280 スーパーローフリクションダンパー	4,500円・270円
293 ファイバーモールドスリックタイヤ タイプA	1,200円・270円
294 ファイバーモールドスリックタイヤ タイプB	1,300円・270円
295 タイヤインナーフォーム	400円・160円
298 トルクコントロールユニット(15/17)	2,400円・160円
305 軽量ドライブShaft	600円・90円
310 ユニバーサルShaft	2,200円・160円
312 カーボンスタビライザーサポート	400円・90円
315 TA03R-5カーボンバックプレート	600円・90円
326 アルミレーシングステアセット	1,800円・120円

〔送料について〕 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

〔郵便振替のご利用〕 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株タミヤでお振込み下さい。

〔お問い合わせ番号〕 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 祝日・休み

For Japanese use only! ☆ITEM 58250

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。



0999 静岡市恵田原3-7 千422-8610